



Priručnik za postavljanje

Daikin klima uređaj



FTXP20L2V1B
FTXP25L2V1B
FTXP35L2V1B
FTXP50L2V1B
FTXP60L2V1B
FTXP71L2V1B

ATXP20L2V1B
ATXP25L2V1B
ATXP35L2V1B

FTXF20A2V1B
FTXF25A2V1B
FTXF35A2V1B
FTXF50A2V1B
FTXF60A2V1B
FTXF71A2V1B

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION OF CONFORMITE
CE - CONFORMITETSERKLÄRING

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

[illegible]

FTXF50A2V1B, FTXF60A2V1B,

01 are in conformity with the following standards or other normative documents), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 derden (volgens Normen) of een andere Normen (documenten) (conformiteitscriteria), onder de voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze
03 instructies:
04 conformes à (aux normes) ou autres (documents) normatifs), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
05 conform de (volgens) norm(en) of (een) ander(e) andere document(en) zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze
06 instructies:

15 están en conformidad con (s) siguiente(s) norma(s) y otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

16 son conform al (s) siguiente(s) estándar(s) o otro(s) documento(s) a carattere normativo, a pato che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;

17 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονιστικό(α), υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται

EN60335-2-40,

11 following the instructions of:	19 uposlovanju dobit;
12 gemäß den Vorschriften der:	20 vastaviti nūdele;
13 conformément aux stipulations des:	21 sredstviu krajine na;
14 overeenkomstig aanbevelingen van:	22 lakaniu nusiati, patekanti;
15 según las disposiciones de:	23 verovirio prabas, kas indoktas;
16 secondo le prescrizioni per:	24 ozaragju usavienavie;
17 de acordo com as recomendações de:	25 būnui kaspjarnu organ darak;
18 in accordance with the instructions of:	26 in ūma, pesterionovir.

01 Note	as set out in <A> and judged positively by 	
02 Hinweis*	we in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>	
03 Remarque*	le que défini dans <A> et évalué positivement par 08 Nota	
04 Bemerk*	oorspronkelijk in <A> en positief beoordeeld door 09 Plusevamine*	
05 Nota*	positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>	
06 Nota*	definito nei <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>	
07 Znakujont*	omus kátozdravím z <A> na splošno v bédú, kátozdravím z oúplnóva to <C> 08 Nota	
08 Nota*	la que establecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>	
09 Plusevamine*	ni yadano e <A> ni conestruiratsi s konformnóyem pákúem s kontraktom <C> 10 Bemerk*	
10 Bemerk*	positivamente par positat vudeat af <C> 11 Bemerk*	

01**	DiCz****	is authorised to compile the Technical Construction File;	07**	H DiCz****	can coordinate
02**	DiCz****	has the Berechtigung der Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.	08*	A DiCz****	esta autorizada
03**	DiCz****	est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.	09**	Kompetenz DiCz****	уполном
04**	DiCz****	is tasked with the Technisch Constructie dossier samen te stellen.	10**	DiCz****	е авторизат да
05**	DiCz****	esta autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.	11**	DiCz****	е делегирован да
06**	DiCz****	è autorizzata a redigere il File Tecnico di costruzione.	12**	DiCz****	har delegeret til å

****DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
CE - 3A RJBTENH-O-COOTBCTTBM
CE - 3A RJBTENH-O-COOTBCTTBM
CE - OVERENSTIMMEL SEER KLERING
CE - FORSAKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE
CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O SHODĚ

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
CE - DECLARATION DE CONFORMITE

09	западет, изключително под силно отговорност, че модели комуникации въздуха, к който отстои на настъпвае заваряване.
10	енкари и под енарсав, а климатогенните модели, че модели комуникации въздуха, к който отстои на настъпвае заваряване.
11	енкари и егенсави на худувасави, а климатогенните модели, че модели комуникации въздуха, к който отстои на настъпвае заваряване.
12	енкари и егенсави на худувасави, а климатогенните модели, че модели комуникации въздуха, к който отстои на настъпвае заваряване.
13	енкари и егенсави на худувасави, а климатогенните модели, че модели комуникации въздуха, к който отстои на настъпвае заваряване.
14	енкари и егенсави на худувасави, а климатогенните модели, че модели комуникации въздуха, к който отстои на настъпвае заваряване.
15	енкари и егенсави на худувасави, а климатогенните модели, че модели комуникации въздуха, к който отстои на настъпвае заваряване.
16	енкари и егенсави на худувасави, а климатогенните модели, че модели комуникации въздуха, к който отстои на настъпвае заваряване.

[illegible]

Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
Machinery 2006/42/EC

11 Information*	enligt <A> och golkants av enligt	16 Negurgizse
12 Merk*	som del framkornen <A> og gjernom positiv bedömelse av folke Sverikatt <A>	17 Iwaga*
13 Huum*	jolla on esitely asikajissa <A> jolla on hylakynyt Sverikattin <A> mukaisesti	18 Iola*
14 Poznanka*	jak bio uvereno <A> a pozitivne zistero	19 Opomba*
15 Napomena*	 v soudisti s ovedenim <A> kako je zobereno u <A> pozitivno ocijeneno iz strane	20 Naktus*
	 prema Sverikattin <A>	

13 ^{ve}	DZCZ	mén va súvrbě toh Toxikofaklo katastrofij;
14 ^{ve}	SoSe	compilar a documentația testelor de fabrico.
15 ^{ve}	DZCZ	сочиня составлять Коминтерн технической документации.
16 ^{ve}	ADiE	darbdeje de tehnische konstruktionsdata.
17 ^{ve}	DZCZ	sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
18 ^{ve}	DZCZ	smølere den Tekniske konstruktionsfilen.

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

[illegible]

16 megtekinése az adotti szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azok az előadás szerint hasznájak;
17 speinagat wmmog następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że zgodnie z naszymi instrukcjami;
18 sunt în conformitate cu umăbrul (umăbrarele) standard(e) sau al(e) document(e) normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu
instrucțiunile în roaște:

[illegible]

01	Dialectes, as amended.	10	Diekhter, mit senere ändringar.	18	Diedrichs, als amendementale respective
02	Dialecten, gemäß Änderung.	11	Diekty, mit fordrag ändringar.	19	Dietrich, z vsami smendatj.
03	Dialectes, telles qu'il modifies.	12	Diektyer, med fördratte ändringar.	20	Diedrichs, kaus mudaltajaga.
04	Dialecten, zoals amended.	13	Diedrichs, saelsaisa kün ne mudaltajaga.	21	Diedrichs, t greunke kachewienia.
05	Dialectes, según lo amended.	14	Varenen ändring.	22	Diedrichs, si papjöljams.
06	Dialecte, come la modifia.	15	Ändringar, som ändringar.	23	Synen, som si papjöljams.
07	Dialectes, tels qu'il les modifie.	16	Ändringar, som förändringar.	24	Ändringar, som förändringar.
08	Dialectes, conform à son amendement.	17	Zu änderungem poprawami.	25	Änderungsm. pellenlye Vornemlikker.
09	Dialectes, conform aux amendemens.				

1 Zabeleška*	<A> DAIKIN.TCF.032D/1/12-2017
2 Pastabai*	 DEKRA (NB0344)
3 Pliuzinės*	<C> 2159619.0551-EMC
4 Pozināma*	
5 Not*	

19^o DIC^{***} je podstatná zástava datového a technického mapy.
20^o DIC^{***} on volání z kódu technického dokumentu.
21^o DIC^{***} je označení pro označení A na technické konstrukci.
22^o DIC^{***} je označení pro označení A na technické konstrukci.
23^o DIC^{***} je označení pro označení A na technické konstrukci.
24^o Společnost DIC^{***} je označení pro označení A na technické konstrukci.
25^o DIC^{***} je označení pro označení A na technické konstrukci.

3P511700-3A



Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of December 2017

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

CE - DECLARATION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSEGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

[illegible]

09  10  11  12  13  14  15  16 

[illegible]

17 deklaruję na własną, wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyczne z 18
19 zostały już poprawnie zainstalowane i są gotowe do użytku. 20
21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

tatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja.
se refera acasă! declaratie:
se izjava nanasa:
ivad ki maseadmete mudelid:
ция, за които се тази декларация:
modelai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
tali, uz kuriem attiecās šī deklarācija:
tore są vŕahuje toto vŕahsenie:

FTXP50L2V1B, FTXP60L2V1B, FTXP71L2V1B, FTXF71A2V1B,

01 are in conformity with the following standards(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 de onderliggende Norm(en) of een(en) andere(n) Normdocument(en) -document(en) en/of richtlijn(en), onder de Voorwaarde, dat ze ge-
03bruikt worden in overeenstemming met onze instructies:
04 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
05 conform de volgende norm(en) of een of meer andere bindende document(en) zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze
06 instructies.

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otra(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 son conformes al(i) siguiente(s) standard(s) u otro(s) documento(s) a carácter normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνες με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονιστικό, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται

EN60335-2-40,

01	following the provisions of:	01	nakon odredbi iz:
02	gemäß den Vorschriften der:	02	nakon odredbi iz:
03	conformément aux dispositions des:	03	nakon odredbi iz:
04	overeenkomstig de bepalingen van:	04	nakon odredbi iz:
05	según las disposiciones de:	05	nakon odredbi iz:
06	secondo le prescrizioni per:	06	nakon odredbi iz:
07	muhtojat' iuz daniyev' tuz':	07	nakon odredbi iz:
08	de acordo com o previsto em:	08	nakon odredbi iz:
09	in соответствии с положениями:	09	nakon odredbi iz:
10	under the guidance of:	10	nakon odredbi iz:
11	under the guidance of:	11	nakon odredbi iz:
12	under the guidance of:	12	nakon odredbi iz:
13	under the guidance of:	13	nakon odredbi iz:
14	under the guidance of:	14	nakon odredbi iz:
15	under the guidance of:	15	nakon odredbi iz:
16	under the guidance of:	16	nakon odredbi iz:
17	under the guidance of:	17	nakon odredbi iz:
18	under the guidance of:	18	nakon odredbi iz:
19	under the guidance of:	19	nakon odredbi iz:
20	under the guidance of:	20	nakon odredbi iz:
21	under the guidance of:	21	nakon odredbi iz:
22	under the guidance of:	22	nakon odredbi iz:
23	under the guidance of:	23	nakon odredbi iz:
24	under the guidance of:	24	nakon odredbi iz:
25	under the guidance of:	25	nakon odredbi iz:
26	under the guidance of:	26	nakon odredbi iz:
27	under the guidance of:	27	nakon odredbi iz:
28	under the guidance of:	28	nakon odredbi iz:
29	under the guidance of:	29	nakon odredbi iz:
30	under the guidance of:	30	nakon odredbi iz:
31	under the guidance of:	31	nakon odredbi iz:
32	under the guidance of:	32	nakon odredbi iz:
33	under the guidance of:	33	nakon odredbi iz:
34	under the guidance of:	34	nakon odredbi iz:
35	under the guidance of:	35	nakon odredbi iz:
36	under the guidance of:	36	nakon odredbi iz:
37	under the guidance of:	37	nakon odredbi iz:
38	under the guidance of:	38	nakon odredbi iz:
39	under the guidance of:	39	nakon odredbi iz:
40	under the guidance of:	40	nakon odredbi iz:
41	under the guidance of:	41	nakon odredbi iz:
42	under the guidance of:	42	nakon odredbi iz:
43	under the guidance of:	43	nakon odredbi iz:
44	under the guidance of:	44	nakon odredbi iz:
45	under the guidance of:	45	nakon odredbi iz:
46	under the guidance of:	46	nakon odredbi iz:
47	under the guidance of:	47	nakon odredbi iz:
48	under the guidance of:	48	nakon odredbi iz:
49	under the guidance of:	49	nakon odredbi iz:
50	under the guidance of:	50	nakon odredbi iz:
51	under the guidance of:	51	nakon odredbi iz:
52	under the guidance of:	52	nakon odredbi iz:
53	under the guidance of:	53	nakon odredbi iz:
54	under the guidance of:	54	nakon odredbi iz:
55	under the guidance of:	55	nakon odredbi iz:
56	under the guidance of:	56	nakon odredbi iz:
57	under the guidance of:	57	nakon odredbi iz:
58	under the guidance of:	58	nakon odredbi iz:
59	under the guidance of:	59	nakon odredbi iz:
60	under the guidance of:	60	nakon odredbi iz:
61	under the guidance of:	61	nakon odredbi iz:
62	under the guidance of:	62	nakon odredbi iz:
63	under the guidance of:	63	nakon odredbi iz:
64	under the guidance of:	64	nakon odredbi iz:
65	under the guidance of:	65	nakon odredbi iz:
66	under the guidance of:	66	nakon odredbi iz:
67	under the guidance of:	67	nakon odredbi iz:
68	under the guidance of:	68	nakon odredbi iz:
69	under the guidance of:	69	nakon odredbi iz:
70	under the guidance of:	70	nakon odredbi iz:
71	under the guidance of:	71	nakon odredbi iz:
72	under the guidance of:	72	nakon odredbi iz:
73	under the guidance of:	73	nakon odredbi iz:
74	under the guidance of:	74	nakon odredbi iz:
75	under the guidance of:	75	nakon odredbi iz:
76	under the guidance of:	76	nakon odredbi iz:
77	under the guidance of:	77	nakon odredbi iz:
78	under the guidance of:	78	nakon odredbi iz:
79	under the guidance of:	79	nakon odredbi iz:
80	under the guidance of:	80	nakon odredbi iz:
81	under the guidance of:	81	nakon odredbi iz:
82	under the guidance of:	82	nakon odredbi iz:
83	under the guidance of:	83	nakon odredbi iz:
84	under the guidance of:	84	nakon odredbi iz:
85	under the guidance of:	85	nakon odredbi iz:
86	under the guidance of:	86	nakon odredbi iz:
87	under the guidance of:	87	nakon odredbi iz:
88	under the guidance of:	88	nakon odredbi iz:
89	under the guidance of:	89	nakon odredbi iz:
90	under the guidance of:	90	nakon odredbi iz:
91	under the guidance		

01 Note*	as set out in <A> and judged positively by according to <C>	06 Nota*
02 Hinweis*	we in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäss <C>	07 Znakovan*
03 Remarque*	lei que definiu <A> e é avaliado positivamente por 08 Nota*	
04 Bemerk*	zodás vermeld in <A> en positief beoordeeld door 09 Pripomenani*	
05 Nota*	como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>	10 Bemerk*

01** DIC***** is authorised to compile the Technical Construction File.
02** DIC***** ha la delegazione di compilare il Dossier de Construction Fiché.
03** DIC***** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DIC***** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DIC***** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DIC***** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

19 ob upoštevanju dobrih:
20 postavljati nujetele:
21 следващй класуште не
22 лакантис нуостат, пателе
23 иејеродт праспаас, кас
24 одиџавјат: установени
25 бунин кошларина уџуџа

[illegible]

07	H DIC ^{***} είναι εξοπλισμένη να συντάξει τον Τεχνικό Φάκελο κατασκευής.
08	Η DIC ^{***} είναι εξοπλισμένη να συμπληρώσει τα δικαιολογητικά τεχνικά.
09	Η DIC ^{***} έχει εξουσιοδότηση να συμπληρώσει τα δικαιολογητικά τεχνικά.
10	Η DIC ^{***} είναι εξοπλισμένη να συμπληρώσει τα δικαιολογητικά τεχνικά.
11	Η DIC ^{***} είναι εξοπλισμένη να συμπληρώσει τα δικαιολογητικά τεχνικά.
12	Η DIC ^{***} είναι εξοπλισμένη να συμπληρώσει τα δικαιολογητικά τεχνικά.

information*	enligt <A> och godkännts av enligt Certifikatet <C>	som del framkommer i <A> och gjennomsom del i 	ifølge Sertifikaat <C> bestemmelse
m*	enligt <A> och godkännts av enligt Certifikatet <C>	enligt <A> och godkännts av enligt Certifikatet <C>	enligt <A> och godkännts av enligt Certifikatet <C>
nänkä*	enligt <A> och godkännts av enligt Certifikatet <C>	enligt <A> och godkännts av enligt Certifikatet <C>	enligt <A> och godkännts av enligt Certifikatet <C>
omenä*	enligt <A> och godkännts av enligt Certifikatet <C>	enligt <A> och godkännts av enligt Certifikatet <C>	enligt <A> och godkännts av enligt Certifikatet <C>

α συνάρξει του Τεχνικού φάκελου κατασκευής, για τη documentação técnica de fabrico, o constituir o Complexo técnico da documentação, de de tekniske konstruktionsdata, ianslåtta den tekniska konstruktionsfilen, e den Tekniska konstruktionsfilen.

Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
Machinery 2006/42/EC

16 Megjegyzés

17 Uwaga*

18 Notă*

19 Opomba*

20 Märkus*

13 ¹³	DIC
14 ¹⁴	Sp
15 ¹⁵	DIC
16 ¹⁶	A
17 ¹⁷	DIC
18 ¹⁸	DIC

088 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outra(s) document(s) normatiu(s), desde que estes sejam utilizados de
089 acordo com as regras aplicáveis.

090 contextul acestor cerințe, cerințele privind documentele, prin urmare în conformitate cu cerințele conținute în următoarele
091 prevederi (regulile standard) și documentele relevante (documentele), trebuie să fie anexate în mod obligatoriu:
092
093
094
095
096
097
098
099
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886

12. respektive ústný (er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges henhold til våre instruktser.

13. vaskelaar seurvæsen standarden ja mulden ohjeellisten dokumentien vaatimuksia edellytten, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

14. za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

014/35/EU
014/30/EU
006/42/EC

[illegible]

13³ DiCz³³³ on valtuutettu laimaan Teknisen asakirjan.
14⁴ Společnost DiCz³³³ má oprávnění ke kompilaci souboru technických dokumentů.
15⁵ DiCz³³³ je ověřen za izradu Datade o tehničk konstrukcijskih dokumentih.
16⁶ ADiCz³³³ je posuši u mišzski konstrukcijski dokumentaci ošz.
17⁷ DiCz³³³ na upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji technicznej.
18⁸ DiCz³³³ este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcții.

16 megtekinnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azok az előadás szerint használják:
17 széleskörűen elismert nemzetközi normák, irányelvek, szabványok, kódok, eljárások, módszerek, eszközök, berendezések, szoftverek,
18 amelyek a dokumentumok létrehozásához, kezeléséhez, tárolásához, továbbításához, megőrzéséhez, használatához, megsemmisítéséhez szükségesek.

[illegible]

24 sú v zhode s nasledovnou(y) normou(ami) alebo iný(m)i normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:

25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelerle uyumludur:

[illegible]

belenika*	както е изложено в <A> и/или ценено поотделно от 	<A>	DAIKIN.TCF.032D/4/03-2018
cs'rabko	cs'rabko		DEKRA (NB0344)
staba*	kapo nastavata <A> i kapo bulgaria nispjesta pagal Serifikata <C>	<C>	2159619.0551-EMC
zrazmes*	ka' nardatis <A> un abtiositi pozitivajam velajuniam saskajna ar serifikatu <C>		
znanka*	ako bolo uvjeden v <A> i pozitivnie zisene i sulade s osvedčenim <C>		
4*	<A> via belinditi gabi v Serifikacija gabi iaralindim olumju darak centifriditid gabi 		

- 19th DiC² je podobčen za sestavo naprave s temno mazo.
- 20th DiC² on volatili kostana tehniški dokumentaciji.
- 21th DiC² je onpropana za očistiti Arta za tehnično opremljenju.
- 22th DiC² va garčija sudariti s tehničnim konstrukcijski Blq.
- 23th DiC² je razbistriš sestati tehniški dokumentaci.
- 24th Spodobnost DiC² je ondravna vtični sudobničkje konstrukcije.
- 25th DiC² Tank Va Desirasi delanje sektor.



Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of March 2018

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

3P511700-7B

Sadržaj

1 O dokumentaciji	6
1.1 O ovom dokumentu	6
2 O pakiranju	6
2.1 Unutarnja jedinica	6
2.1.1 Za uklanjanje dodatnog pribora s unutarnje jedinice ..	6
3 O jedinici	7
3.1 Raspored sustava	7
3.2 Raspon rada	7
4 Priprema	7
4.1 Priprema mjesta ugradnje	7
4.1.1 Zahtjevi za mjesto postavljanja unutarnje jedinice	7
4.2 Priprema cjevovoda rashladnog sredstva	8
4.2.1 Zahtjevi za cjevovod rashladnog sredstva	8
4.2.2 Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo	8
5 Instalacija	8
5.1 Otvaranje jedinica	8
5.1.1 Za otvaranje unutarnje jedinice	8
5.2 Postavljanje unutarnje jedinice	9
5.2.1 Postavljanje noseće ploče	9
5.2.2 Bušenje rupe u zidu	10
5.2.3 Uklonite poklopac priključka za cijev	10
5.2.4 Priprema odvoda kondenzata	10
5.3 Priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva	12
5.3.1 Smjernice pri spajanju rashladnog cjevovoda	12
5.3.2 Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na unutarnju jedinicu	12
5.4 Spajanje električnog ožičenja	12
5.4.1 Za spajanje električnog ožičenja unutarnje jedinice	12
5.5 Dovršetak postavljanja unutarnje jedinice	13
5.5.1 Izolirajte cijevi za kondenzat, rashladnog sredstva i spojni kabel	13
5.5.2 Provucite cijev kroz rupu u zidu	13
5.5.3 Učvršćenje jedinice na ploču za postavljanje	14
6 Konfiguracija	14
6.1 Za postavljanje različite adrese	14
7 Puštanje u pogon	14
7.1 Popis provjera prije puštanja u rad	14
7.2 Izvođenje pokusnog rada	15
7.2.1 Da biste izvršili pokusni rad u zimskoj sezoni	15
8 Zbrinjavanje otpada	15
9 Tehnički podaci	16
9.1 Električna shema	16

1 O dokumentaciji

1.1 O ovom dokumentu



INFORMACIJE

Provjerite ima li korisnik tiskanu dokumentaciju i zamolite ga/je da je čuva za buduću upotrebu.

Ciljana publika

Ovlašteni instalateri



INFORMACIJE

Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu od strane stručnjaka ili obučениh korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima ili za upotrebu u poslovne i privatne svrhe od strane laika.

Komplet dokumentacije

Ovaj dokument dio je kompleta dokumentacije. Cijeli komplet obuhvaća:

• Opće mjere opreza:

- Sigurnosne upute koje MORATE pročitati prije postavljanja
- Format: Papir (u kutiji unutarnje jedinice)

• Priručnik za postavljanje unutarnje jedinice:

- Upute za postavljanje
- Format: Papir (u kutiji unutarnje jedinice)

• Referentni vodič za instalatera:

- Priprema za instaliranje, dobre prakse, referentni podaci,...
- Format: Digitalne datoteke na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovije revizije priložene dokumentacije možete pronaći na regionalnim internetskim stranicama tvrtke Daikin ili zatražiti od trgovca.

Izvorna dokumentacija napisana je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.

Tehničko-inženjerski podaci

- **Podset** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).
- **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin extranetu (potrebna autentikacija).

2 O pakiranju

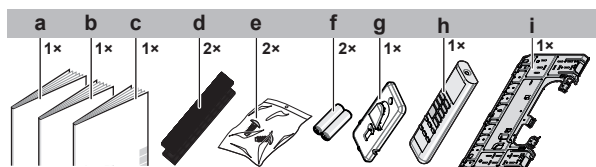
2.1 Unutarnja jedinica



INFORMACIJE

Sljedeće ilustracije su samo primjer i NE MORAJU u potpunosti odgovarati izvedbi vašeg sustava.

2.1.1 Za uklanjanje dodatnog pribora s unutarnje jedinice



- a Priručnik za postavljanje
- b Priručnik za rukovanje
- c Opće mjere opreza
- d Filter od titanovog apatita za uklanjanje mirisa (samo za FTXP-L i ATXP-L)
- e Vijak za pričvršćivanje unutarnje jedinice (M4×12L). Pogledajte odlomak "5.5.3 Učvršćenje jedinice na ploču za postavljanje" na stranici 14.
- f AAA.LR03 baterije sa suhim punjenjem (alkalne) za korisničko sučelje
- g Držalac korisničkog sučelja
- h Korisničko sučelje
- i Noseća ploča

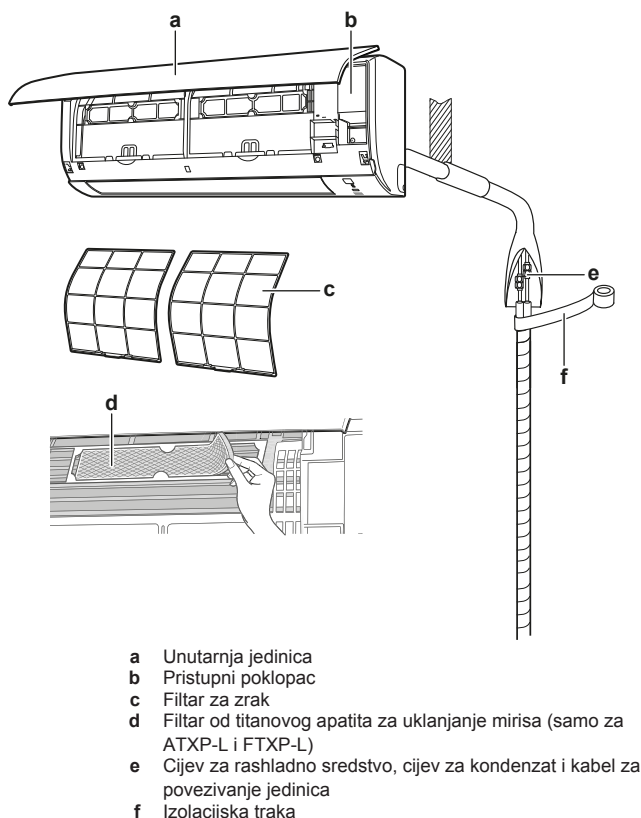
3 O jedinici



UPOZORENJE: ZAPALJIVI MATERIJAL

Rashladno sredstvo u sustavu je blago zapaljivo.

3.1 Raspored sustava



3.2 Raspon rada

Za siguran i djelotvoran rad, sustav upotrebljavajte u sljedećem rasponu temperature i vlažnosti.

Način rada	Raspon rada
Hlađenje ^{(a)(b)}	- Vanjska temperatura: -10~46°C - Unutarnja temperatura: 18~32°C - Unutarnja vlaga: ≤80%
Grijanje ^(a)	- Vanjska temperatura: -15~24°C - Unutarnja temperatura: 10~30°C
Sušenje ^(a)	- Vanjska temperatura: -10~46°C - Unutarnja temperatura: 18~32°C - Unutarnja vlaga: ≤80%

Ako se pokrene izvan radnog raspona:

- (a) Sigurnosni uređaj može zaustaviti rad sustava.
(b) Na unutarnjoj jedinici bi moglo doći do kondenzacije i kapanja.

4 Priprema

4.1 Priprema mjesta ugradnje



UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).

4.1.1 Zahtjevi za mjesto postavljanja unutarnje jedinice



INFORMACIJE

Razina tlaka zvuka je niža od 70 dBA.

- **Protok zraka.** Sa sigurnošću utvrdite da ništa ne ometa protok zraka.
- **Odvod kondenzata.** Uvjerite se da kondenzirana voda može slobodno otjecati.
- **Izolacija zida.** Kada temperatura zida premašuje 30°C i kada je relativna vlažnost zraka veća od 80%, ili ako se svježi zrak dovodi u zid, potrebna je dodatna izolacija (polietilenskom pjenom debljine najmanje 10 mm).
- **Čvrstoća zida.** Provjerite je li zid ili strop dovoljno čvrst da podnese težinu uređaja. Ako postoji opasnost, pojačajte zid ili pod prije instalacije jedinice.

Postavite strujne kabele najmanje 1 metar od televizora i radija da biste spriječili smetnje. Ovisno o radiovalovima, udaljenost od 3 metra možda NEĆE biti dovoljna.

- Odaberite mjesto na kojem vrući/hladni zrak koji izlazi iz jedinice ili buka tijekom rada, NEĆE nikome smetati.
- **Fluorescentna rasvjeta.** Kada instalirate bežično korisničko sučelje u prostoriji s fluorescentnom rasvjetom, vodite računa o slijedećem da se izbjegn timer smetnje:
 - Postavite bežično korisničko sučelje što je moguće bliže unutarnjoj jedinici.
 - Unutarnju jedinicu postavite što je dalje moguće od fluorescentne rasvjete.

NE preporučujemo postavljanje jedinice na sljedeća mjesta jer time možete skratiti vijek trajanja jedinice:

- Gdje napon mnogo varira
- U vozilima ili plovilima
- Gdje ima kiselih ili lužnatih para
- Na mjestima na kojima u atmosferi mogu nastati maglice mineralnih ulja, raspršene čestice ili pare. Plastični dijelovi se mogu oštetiti i prouzročiti procurivanje vode.
- Na mjestima gdje jedinica nije izložena izravnom sunčevom svjetlu.
- U kupaoalice.
- Mjesta osjetljiva na buku (npr. pored spavaće sobe), kako vas buka rada jedinice ne bi ometala.

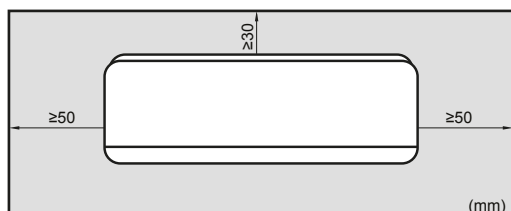


UPOZORENJE

NEMOJTE stavljati ispod unutrašnje i/ili vanjske jedinice ništa što bi se moglo smočiti. U protivnom, kondenzacija na jedinici ili rashladnim cijevima, nečistoća filtra za zrak ili začepljenje odvoda mogu uzrokovati kapanje i smočiti ili oštetiti predmete koji se nalaze ispod.

- **Udaljenosti.** Postavite jedinicu najmanje 1,8 m od poda i imajte na umu slijedeće zahtjeve u pogledu udaljenosti od zidova i stropa:

5 Instalacija



4.2 Priprema cjevovoda rashladnog sredstva

4.2.1 Zahtjevi za cjevovod rashladnog sredstva

Promjer cijevi rashladnog sredstva

Upotrijebite iste promjere kao za spojeve na vanjskim jedinicama:

Klasa	L1 cijev tekućine	L1 cijev plina
20~35	Ø6,4	Ø9,5
50~71	Ø6,4	Ø12,7

Materijal cijevi rashladnog sredstva

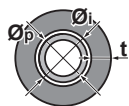
- Materijal cijevi:** Bešavne bakrene deoksidirane fosforom kiselinom.
- Spojevi holender maticom:** Koristite samo nekaljeni materijal.
- Stupanj tvrdoće i debljina stijenke cijevi:**

Vanjski promjer (Ø)	Stupanj tvrdoće	Debljina (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Napušteno (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

- (a) Ovisno o važećim propisima i maksimalnom radnom tlaku jedinice (vidi "PS High" na nazivnoj pločici jedinice), može biti potrebna veća debljina cijevi.

4.2.2 Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo

Vanjski promjer cijevi (Ø _p)	Unutarnji promjer izolacije (Ø _i)	Debljina izolacije (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	



Ako je temperatura viša od 30°C, a vlaga viša od 80%, debljina materijala za izolaciju treba biti najmanje 20 mm kako bi se spriječila kondenzacija na površini izolacije.

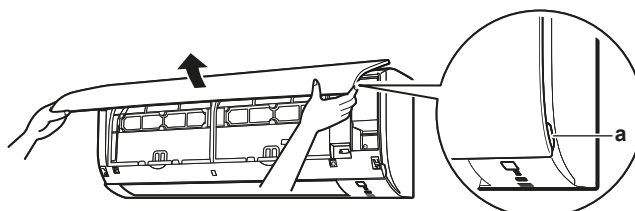
5 Instalacija

5.1 Otvaranje jedinica

5.1.1 Za otvaranje unutarnje jedinice

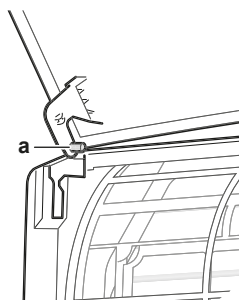
Kako skinuti prednju ploču

- 1 Uhvatite prednju ploču za jezičce s obje strane i otvorite je.



a Udubljenje na jedinici

- 2 Skinite prednju ploču kličući je lijevo ili desno i vukući prema sebi.
- Rezultat:** Osovina prednje ploče na strani 1 će se odvojiti.
- 3 Na isti način odvojite osovinu prednje ploče na drugoj strani.



a Osovina prednje ploče

Kako prednju ploču vratiti na mjesto

- 1 Pričvrstite prednju rešetku. Poravnajte osovine s utorima i gurnite ih do kraja unutra.
- 2 Polako zatvorite prednju ploču i pritisnite ju na obje strane u sredini.

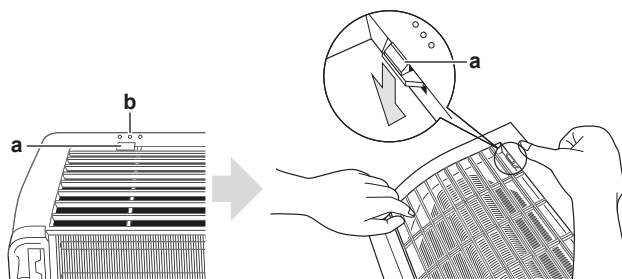
Kako skinuti prednju rešetku



OPREZ

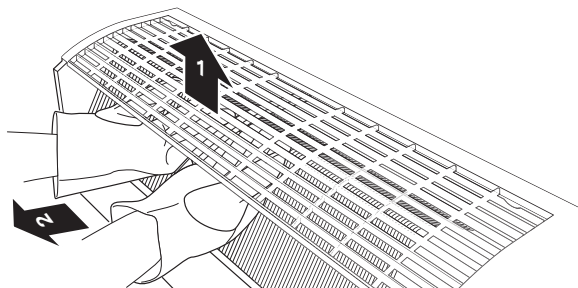
Nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu (zaštitne rukavice, sigurnosne naočale...) prilikom instalacije, održavanja ili servisiranja sustava.

- 1 Uklonite prednju ploču kako biste izvadili filter za zrak.
- 2 Uklonite 2 vijka (klasa 20~35) ili 3 vijka (klasa 50~71) sa prednje rešetke.
- 3 Gurnite dolje 3 gornje kuke označene simbolom sa 3 kruga.



a Gornja kuka
b Simbol sa 3 kruga

- 4 Preporučujemo otvaranje krilca prije uklanjanja prednje rešetke.
- 5 Postavite obje ruke pod sredinu prednje rešetke, gurnite ju prema gore i zatim povucite prema sebi.

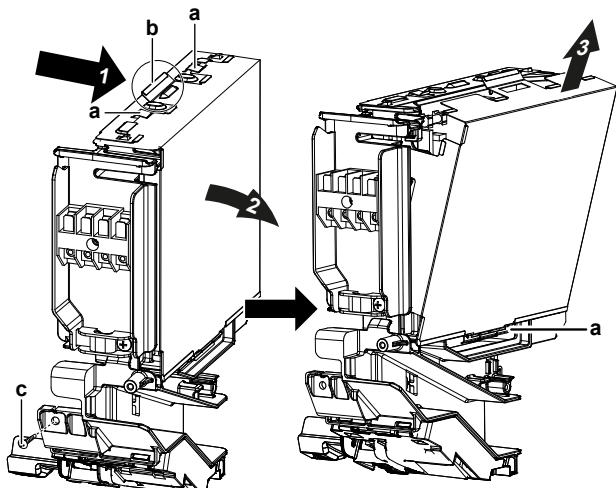


Kako prednju rešetku vratiti na mjesto

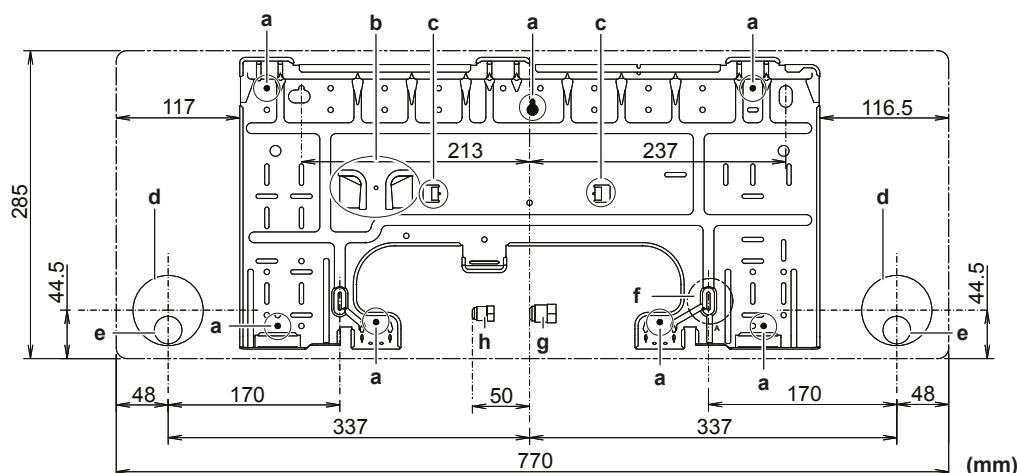
- 1 Postavite prednju rešetku i dobro zakvačite 3 gornje kuke.
- 2 Stavite 2 vijka (klasa 20~35) ili 3 vijka (klasa 50~71) nazad na prednju rešetku.
- 3 Postavite filter za zrak i zatvorite prednju ploču.

Kako ukloniti poklopac kutije s električnim žicama

- 1 Skinite prednju rešetku.
- 2 Uklonite 1 vijak s poklopca razvodne kutije.
- 3 Otvorite poklopac razvodne kutije povlačenjem dijela koji strši na vrhu poklopca.
- 4 Otkopčajte jezičac na donjoj strani i uklonite poklopac kutije.



Razred 20~35:

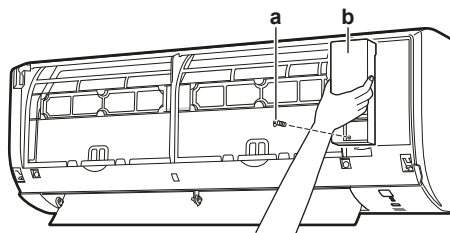


- a Jezičac
- b Dio koji strši na vrhu poklopca
- c Vijak

- 5 Za vraćanje poklopca na mjesto, prvo zakopčajte donji jezičac na kutiju, i klizno gurnite poklopac u 2 gornja jezičca.

Kako otvoriti pristupni poklopac

- 1 Uklonite 1 vijak sa servisnog poklopca.
- 2 Pristupni poklopac izvucite vodoravno iz jedinice.



- a Vijak pristupnog poklopca
- b Servisni poklopac

5.2 Postavljanje unutarnje jedinice

5.2.1 Postavljanje noseće ploče

- 1 Postavite noseću ploču privremeno.
- 2 Nivelirajte noseću ploču da ne stoji koso.
- 3 Označite središta točaka bušenja na zidu koristeći metar. Kraj metra položite uz oznaku "▷".
- 4 Završite postavljanje učvršćivanjem noseće ploče na zid pomoću vijaka.

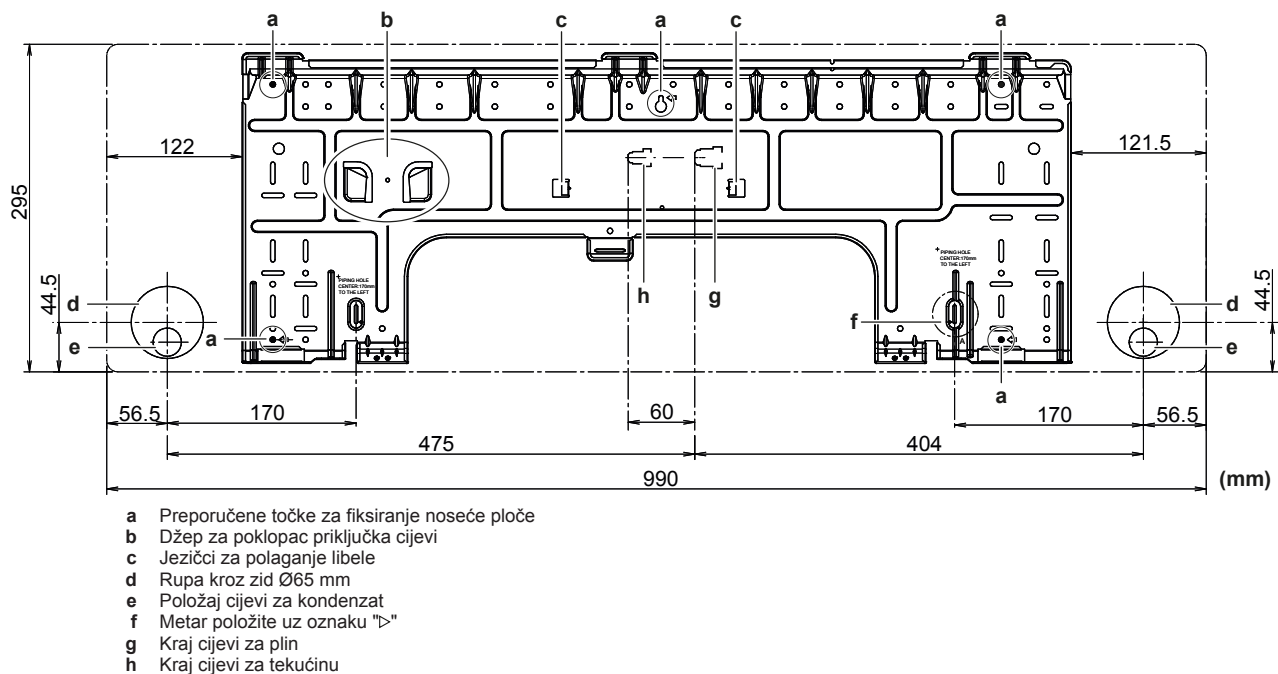


INFORMACIJE

Skinuti poklopac cijevnog priključka može se držati u džepu na nosećoj ploči.

5 Instalacija

Razred 50~71:



5.2.2 Bušenje rupe u zidu



OPREZ

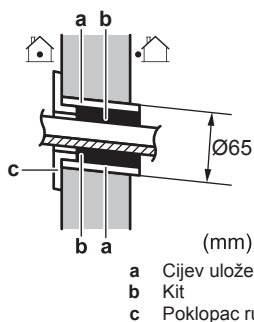
Kod zidova koji sadrže metalne okvire ili metalnu ploču, primijenite cijevi uložene u zid i zidni poklopac za otvor kroz koji prolazi cijev kako biste spriječili moguće zagrijavanje, udar struje ili požar.



OBAVIJEST

Otvore oko cijevi svakako zabrtvite pomoću materijala za brtvljenje (lokalna nabava), kako biste spriječili procurivanje.

- 1 Izbušite u zidu rupu za provlačenje od 65 mm s nagibom na dole prema vanjskoj strani.
- 2 Kroz rupu provucite cijev koja ide u zid.
- 3 Umetnite zidni poklopac za cijev koja ide u zid.

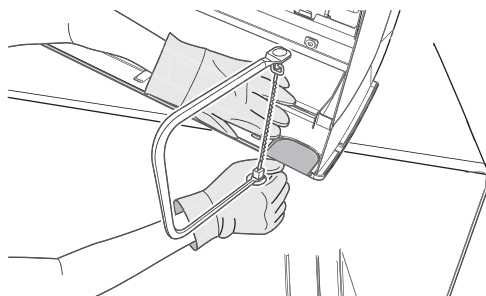


Napomena: Po dovršetku postavljanja cjevovoda za rashladno sredstvo, ožičenja i cjevovoda za kondenzat, NEMOJTE zaboraviti zabrtviti šupljine oko cijevi kitom.

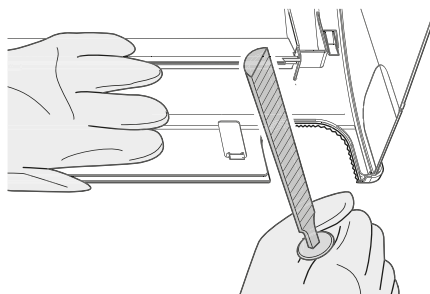
5.2.3 Uklonite poklopac priključka za cijev

Za spajanje cijevi na desnoj strani, desno dolje, lijevoj strani ili lijevo dolje, MORATE ukloniti poklopac priključka za cijev.

- 1 Izrežite pokrov otvora za cijev s unutarnje strane prednje rešetke pomoću rezbarske pile.



- 2 Odstranite srh duž reza koristeći polukružnu turpiju.



OBAVIJEST

NEMOJTE koristiti škare za skidanje pokrova otvora cijevi jer će to oštetiti prednju rešetku.

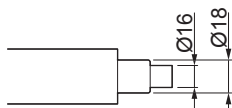
5.2.4 Priprema odvoda kondenzata

Uvjerite se da kondenzirana voda može slobodno otjecati. To obuhvaća:

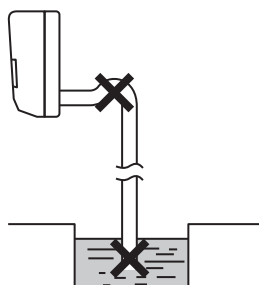
- Opće smjernice
- Spajanje cjevovoda za kondenzat na unutarnju jedinicu
- Provjera ima li curenja vode

Opće smjernice

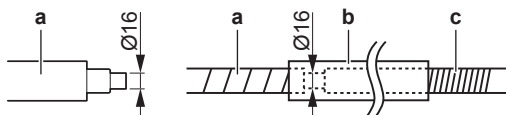
- **Duljina cijevi.** Neka cjevovod bude što je moguće kraći.
- **Dimenzija cijevi.** Ako je potrebno produljiti crijevo ili ugrađeni cjevovod za kondenzat, upotrijebite odgovarajuće dijelove u skladu s prednjim krajem crijeva.

**OBAVIJEST**

- Postavite crijevo za kondenzat s nagibom prema dolje.
- Uljni sifoni NISU dopušteni.
- Nikada NE stavljajte kraj crijeva u vodu.

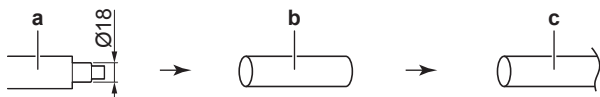


- **Produžno crijevo za kondenzat.** Kod produljivanja crijeva za kondenzat, upotrijebite kupovno crijevo nutarnjeg promjera Ø16 mm. Svakako NEMOJTE zaboraviti toplinski izolirati dio produžnog crijeva koje je u prostoriji.



- a Crijevo za kondenzat isporučeno s unutarnjom jedinicom
- b Cijev za toplinsku izolaciju (nije u isporuci)
- c Produžno crijevo za kondenzat

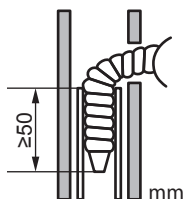
- **Kruta cijev od polivinila.** Kada spajate krutu cijev od polivinila (nazivnog promjera Ø13 mm) izravno na crijevo za kondenzat kao uloženi cjevovod, upotrijebite lokalno nabavljen izljevni naglavak (nazivnog promjera Ø13 mm).



- a Crijevo za kondenzat isporučeno s unutarnjom jedinicom
- b Izljevni naglavak nazivnog promjera Ø13 mm (lokalna nabava)
- c Kruta cijev od polivinila (lokalna nabava)

- **Kondenzacija.** Poduzmite mjere protiv kondenzacije. Izolirajte sve cijevi za odvod kondenzata unutar zgrade.

- 1 Umetnite crijevo za kondenzat u odvodnu cijev kao što je prikazano na sljedećoj slici, da se NE BI izvuklo iz cijevi za odvod.

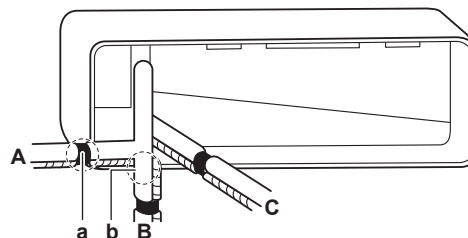


Spajanje cjevovoda na desnu stranu. ravno otraga ili ravno dolje

**INFORMACIJE**

Tvornički je cjevovod predviđen na desnoj strani. Za cjevovod na lijevoj strani, uklonite cjevovod sa desne strane i postavite ga na lijevu stranu.

- 1 Učvrstite crijevo za odvod kondenzata ljepljivom plastičnom trakom za donje cijevi za rashladno sredstvo.
- 2 Crijevo za odvod kondenzata omotajte izolacijskom trakom zajedno s cijevima rashladnog sredstva.



- A Desni cjevovod bočno
- B Cjevovod desno prema dolje
- C Cjevovod desno prema natrag
- a Skinite ovdje pokrov otvora za cijev za desni cjevovod.
- b Skinite ovdje pokrov otvora za cijev za cjevovod desno dolje.

Spajanje cjevovoda na lijevu stranu. lijevo otraga ili lijevo dolje

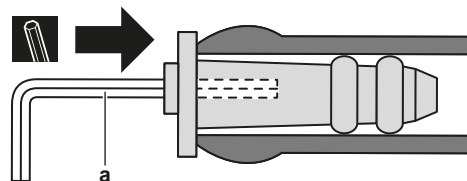
**INFORMACIJE**

Tvornički je cjevovod predviđen na desnoj strani. Za cjevovod na lijevoj strani, uklonite cjevovod sa desne strane i postavite ga na lijevu stranu.

- 1 Uklonite vijak za držanje izolacije na desnoj strani i uklonite crijevo za kondenzat.
- 2 Izvadite izljevni čep s lijeve strane i umetnite ga u ispušt na desnoj strani.

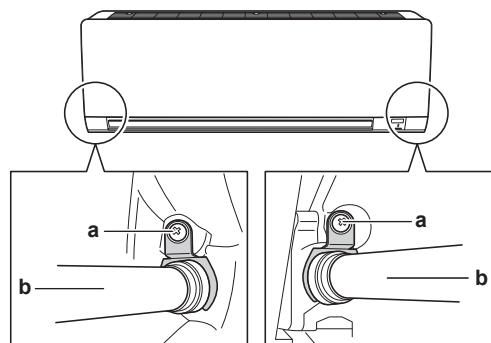
**OBAVIJEST**

Kod umetanja odvodnog čepa, NEMOJTE upotrebljavati ulje za podmazivanje (rashladno ulje). Primjena ulja može izobličiti čep i uzrokovati curenje.



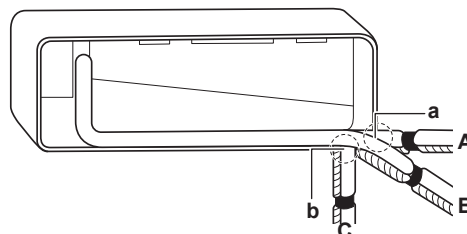
- a Šestobridni ključ - 4 mm

- 3 Umetnite crijevo za kondenzat na lijevu stranu i ne zaboravite ga stegnuti vijkom za fiksiranje; inače bi moglo doći do curenja.



- a Vijak za pričvršćivanje izolacije
- b Crijevo za kondenzat

- 4 Pričvrstite crijevo za kondenzat s donje strane cijevi za rashladno sredstvo pomoću ljepljive plastične trake.

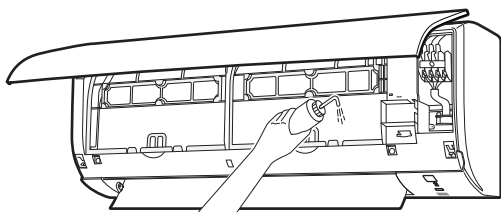


5 Instalacija

- A** Lijevi cjevovod bočno
- B** Lijevi cjevovod straga
- C** Lijevi cjevovod prema dolje
- a** Skinite ovdje pokrov otvora za cijev za cjevovod na lijevoj strani.
- b** Skinite ovdje pokrov otvora za cijev za cjevovod lijevo dolje.

Za provjeru curenja vode

- 1 Skinite filtre za zrak.
- 2 Postepeno dodajte približno 1 l vode u pliticu za kondenzat i provjerite da nema curenja.



5.3 Priklučivanje cjevovoda rashladnog sredstva

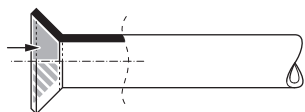


OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA

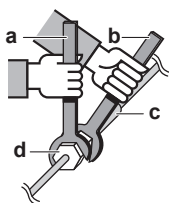
5.3.1 Smjernice pri spajanju rashladnog cjevovoda

Prilikom spajanja cijevi imajte na umu sljedeće smjernice:

- Prilikom postavljanja reducirajuće navojne matice unutarnju stranu proširenja premažite eterskim ili esterskim uljem. Prije nego što je čvrsto pritegnete, zakrenite je 3 do 4 puta rukom.



- Pri otpuštanju holender matice **UVIJEK** upotrijebite 2 ključa zajedno.
- Prilikom spajanja cijevi, za pritezanje holender matice **UVIJEK** zajedno upotrijebite viličasti i momentni ključ. Time ćete spriječiti oštećenja i propuštanje matice.



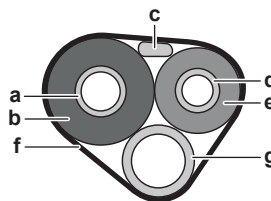
- a** Moment ključ
- b** Viličasti ključ
- c** Cijevna spojnica
- d** Holender matica

Dimenzija cjevovoda (mm)	Moment sile stezanja (N•m)	Dimenzije holendera (A) (mm)	Oblik proširenja (mm)
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	

5.3.2 Za priklučivanje cjevovoda rashladnog sredstva na unutarnju jedinicu

- **Duljina cijevi.** Neka cjevovod rashladnog sredstva bude što je moguće kraći.

- **Spojevi 'holender' maticom.** Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo korištenjem 'holender' spojeva.
- **Izolacija.** Izolirajte cjevovod za rashladno sredstvo, kabel za međuvezu i crijevo za kondenzat na unutarnjoj jedinici kako slijedi:



- a** Cijev za plin
- b** Izolacija cijevi za plin
- c** Kabel za međuvezu
- d** Cijev za tekućinu
- e** Izolacija cijevi za tekućinu
- f** Završna traka
- g** Crijevo za kondenzat



OBAVIJEST

Svakako izolirajte sav cjevovod rashladnog sredstva. Svaki neobloženi dio cijevi može uzrokovati kondenzaciju.

5.4 Spajanje električnog ožičenja



OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA



UPOZORENJE

Za kabele napajanja **UVIJEK** upotrebljavajte višežilni kabel.



UPOZORENJE

Ako je oštećen kabel za napajanje, **MORA** ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštenu servis ili slične stručne osobe kako bi se izbjegle opasnosti.



UPOZORENJE

NEMOJTE spajati žicu napajanja na unutarnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



UPOZORENJE

- **NEMOJTE** upotrebljavati lokalno kupljene električne dijelove unutar proizvoda.
- Električno napajanje crpke za kondenzat, itd., nemojte dovoditi razvodom iz rednih stezaljki. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



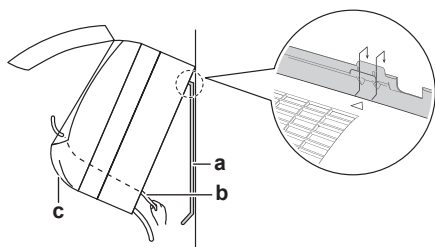
UPOZORENJE

Držite ožičenje spajanja između jedinica dalje od bakarnih cijevi koje nemaju toplinsku izolaciju jer te cijevi mogu biti vrlo vruće.

5.4.1 Za spajanje električnog ožičenja unutarnje jedinice

Električarski radovi trebaju biti izvedeni u skladu sa priručnikom za postavljanje te nacionalnim pravilima o postavljanju električnog ožičenja ili prema pravilima prakse.

- 1 Namjestite unutarnju jedinicu na kuke noseće ploče. Koristite oznake "△" kao vodilice.



- a Noseća ploča (pribor)
b Kabel za međuvezu
c Vodilica ožičenja

- Otvorite prednju ploču i zatim pristupni poklopac. Pogledajte odlomak "5.1.1 Za otvaranje unutarnje jedinice" na stranici 8.
- Provedite žice za povezivanje jedinica od vanjske jedinice kroz rupu u zidu, a zatim kroz poledinu unutarnje jedinice i kroz prednju stranu.

Napomena: U slučaju da je unaprijed skinuta izolacija sa završetaka žice za povezivanje jedinica, pokrijte završetke žica izolacijskom trakom.

- Savijte kraj kabela prema gore.



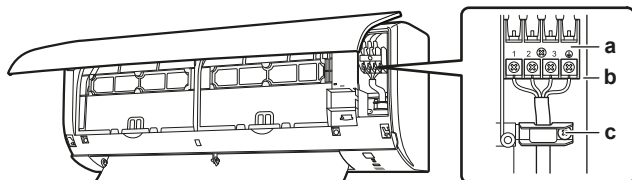
OBAVIJEST

- Svakako pazite da vod napajanja i vod prijenosa držite odvojene jedan od drugog. Vod prijenosa i vod električnog napajanja smiju se križati, ali NE smiju ići paralelno.
- Da se izbjegnu električne smetnje razmak između tih ožičenja treba UVIJEK biti najmanje 50 mm.



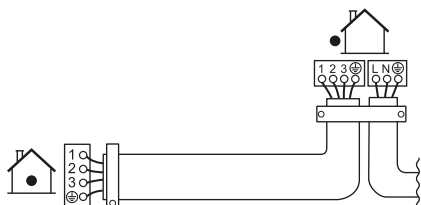
UPOZORENJE

Poduzmite odgovarajuće mjere kako jedinica ne bi postala sklonište malim životinjama. U kontaktu s električnim dijelovima male životinje mogu izazvati neispravnosti u radu, pojavu dima ili vatre.



- a Redne stezaljke
b Blok s električnim dijelovima
c Držač žice

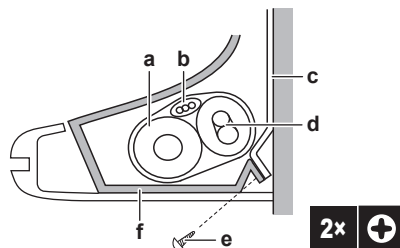
- Skinite izolaciju sa završetaka žica približno 15 mm.
- Uskladite boje žica sa brojevima na priključnici na priključnicama unutarnje jedinice i čvrsto vijcima stegnite žice na odgovarajuće priključke.
- Spojite žicu za uzemljenje na odgovarajuću stezaljku.
- Čvrsto pritegnite žice vijcima rednih stezaljki.
- Povucite žice da provjerite da li su sigurno pričvršćene, učvrstite žice u držač.
- Oblikujte žice tako da se pristupni poklopac tijesno pristaje, zatim zatvorite pristupni poklopac.



5.5 Dovršetak postavljanja unutarnje jedinice

5.5.1 Izolirajte cijevi za kondenzat, rashladnog sredstva i spojni kabel

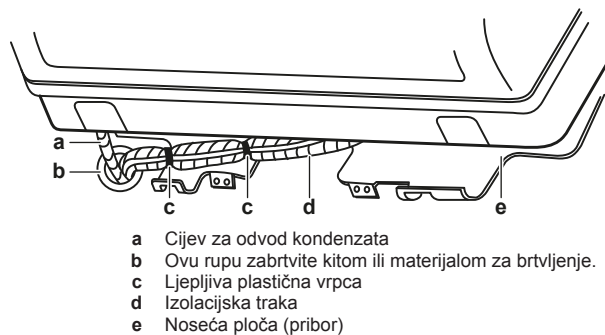
- Nakon što se završi spajanje cijevi za kondenzat, rashladno sredstvo i električnog ožičenja. Omotajte cijevi rashladnog sredstva, kabel za povezivanje jedinica i crijevo za kondenzat izolacijskom trakom. Neka traka na svakom omotaju prelazi najmanje za polovinu širine prethodni namotaj.



- a Cijev za odvod kondenzata
b Kabel za međuvezu
c Noseća ploča (pribor)
d Cijevi za rashladno sredstvo
e Vijak za pričvršćivanje unutarnje jedinice M4×12L (pribor)
f Donji okvir

5.5.2 Provucite cijevi kroz rupu u zidu

- Podesite položaj cijevi za rashladno sredstvo prema označenom putu na ploči za postavljanje.

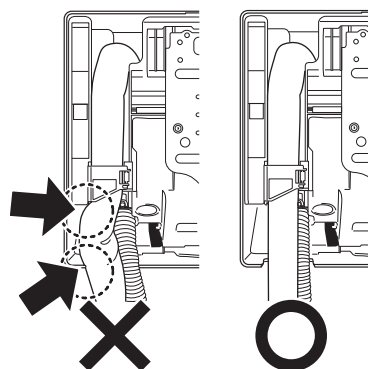


- a Cijev za odvod kondenzata
b Ovu rupu zabrtvite kitom ili materijalom za brtvljenje.
c Ljepljiva plastična vrpca
d Izolacijska traka
e Noseća ploča (pribor)



OBAVIJEST

- NEMOJTE savijati cijevi rashladnog sredstva.
- NEMOJTE cijevi rashladnog sredstva prejakom pritiskati na donji okvir ili prednju rešetku.

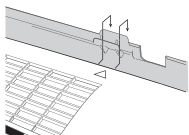


- Provedite crijevo za kondenzat i cijev za rashladno sredstvo kroz zidni otvor.

6 Konfiguracija

5.5.3 Učvršćenje jedinice na ploču za postavljanje

- 1 Namjestite unutarnju jedinicu na kuke noseće ploče. Koristite oznake "△" kao vodilice.



- 2 Pritisnite s obje ruke donji okvir jedinice da ga namjestite na donje kuke na nosećoj ploči. Pazite da žice nigdje NE BUDU zgnječene.

Napomena: Pazite da kabel međusobnog povezivanja NE zahvati unutarnju jedinicu.

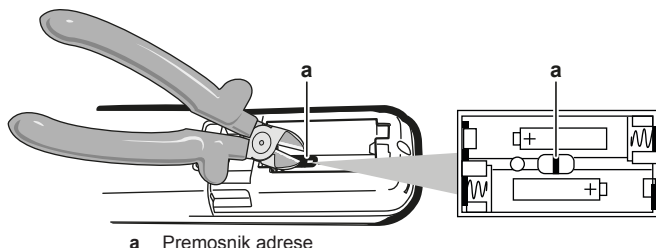
- 3 Pritisnite s obje ruke donji rub unutarnje jedinice tako da ga čvrsto uhvate kuke na nosećoj ploči.
- 4 Učvrstite unutarnju jedinicu na noseću ploču sa 2 vijka za učvršćenje unutarnje jedinice M4×12L (pribor).

6 Konfiguracija

6.1 Za postavljanje različite adrese

Kada su u 1 prostoriji postavljene 2 unutarnje jedinice, na 2 korisnička sučelja mogu se postaviti različite adrese.

- 1 Izvadite baterije iz korisničkog sučelja.
- 2 Presijecite prenosnik adrese.



a Prenosnik adrese



OBAVIJEST

Pazite da NE oštetite okolne dijelove kada režete prenosnik adrese.

- 3 Uključite električno napajanje.

Rezultat: Krilce na nutarnjoj jedinici će se otvoriti i zatvoriti da zauzmu početni položaj.



INFORMACIJE

- Za FTXF-A jedinice, sljedeće postavke se MORAJU izvršiti u roku od 5 minuta nakon uključivanja električnog napajanja.
- U slučaju da se NE MOŽETE završiti podešavanje na vrijeme, isključite električno napajanje i pričekajte najmanje 1 minutu prije ponovnog uključivanja napajanja.

- 4 Pritisnite istodobno:

Model	Tipke
FTXP-L i ATXP-L	
FTXF-A	

- 5 Pritisnite:

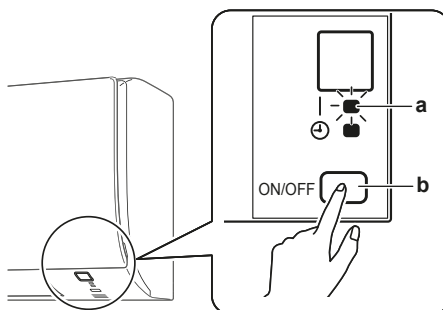
Model	Tipka
FTXP-L i ATXP-L	
FTXF-A	

- 6 Odaberi:

Model	Simbol
FTXP-L i ATXP-L	
FTXF-A	

- 7 Pritisnite:

Model	Tipka
FTXP-L i ATXP-L	
FTXF-A	



- a Lampica pogona
b Sklopka ON/OFF unutarnje jedinice

- 8 Pritisnite sklopku ON/OFF unutarnje jedinice dok indikator rada trepće.

Prenosnik	Adresa
Tvorničke postavke	1
Nakon rezanja škarama	2



INFORMACIJE

Ako NE MOŽETE završiti podešavanje dok trepće indikator rada, ponovite postupak podešavanja od početka.

- 9 Kada je podešavanje dovršeno, pritisnite:

Model	Tipka
FTXP-L i ATXP-L	Držite pritisnuto oko 5 sekundi.
FTXF-A	

Rezultat: Korisničko sučelje će se vratiti na prethodni zaslon.

7 Puštanje u pogon



OBAVIJEST

NIKADA ne upotrebljavajte jedinicu bez termistora i/ili senzora tlaka / tlačnih sklopki. U suprotnom bi moglo doći do pregaranja kompresora.

7.1 Popis provjera prije puštanja u rad

NE pokrećite sustav prije nego što provjerite da je sljedeće u redu:

☐	Pročitajte cjelovite upute za postavljanje koje su navedene u referentnom vodiču za instalatera.
☐	Unutarnje jedinice su pravilno postavljene.
☐	Vanjska jedinica pravilno je postavljena.

☐	Ulazni/izlazni otvor za zrak Provjerite da li su dovod i odvod zraka vanjske ili unutarnje jedinice slobodni od prepreka listova papira, kartona ili bilo kakvog drugog materijala.
☐	NEMA nedostajućih ili zamijenjenih faza.
☐	Cijevi rashladnog sredstva (plina i tekućine) toplinski su izolirane.
☐	Odvod kondenzata Provjerite ističe li odvod neometano. Moguća posljedica: Kondenzirana voda može kapati.
☐	Sustav je pravilno uzemljen i terminali uzemljenja su zategnuti.
☐	Osigurači ili lokalno postavljeni zaštitni uređaji postavljaju se u skladu su s ovim dokumentom i NE smiju biti premošteni.
☐	Napon napajanja mora odgovarati naponu na identifikacijskoj naljepnici uređaja.
☐	Za spojni kabel upotrijebljene su propisane žice.
☐	Unutarnja jedinica prima signal od korisničkog sučelja .
☐	NEMA olabavljenih spojeva niti oštećenih električnih dijelova u razvodnoj kutiji.
☐	Otpor izolacije kompresora je u redu.
☐	NEMA oštećenih dijelova niti prikliještenih cijevi unutar unutarnje i vanjske jedinice.
☐	Rashladno sredstvo NE curi.
☐	Postavljene su cijevi odgovarajuće veličine i cijevi su pravilno izolirane.
☐	Zaporni ventili (plina i tekućine) na vanjskoj jedinici potpuno su otvoreni.

5 Pritisnite **COOL** da se sustav uključi.

Rezultat: Probni rad će prestati automatski nakon približno 30 minuta.

6 Za zaustavljanje rada, pritisnite **OFF**.

Za jedinice FTXF-A

7 Pritisnite da se sustav uključi.

8 Pritisnite istodobno sredinu od **TEMP**, **TEMP**, i **MODE**.

9 Pritisnite dvaput **MODE**.

Rezultat: **7** će se pojaviti na zaslonu. Izabran je postupak probnog rada.

Rezultat: Probni rad će prestati automatski nakon približno 30 minuta.

10 Za zaustavljanje rada, pritisnite .



INFORMACIJE

Neke funkcije se NE MOGU koristiti tijekom probnog rada.

Ako do nestanka struje dođe za vrijeme rada, sustav se automatski ponovo pokreće čim struja dođe.

8 Zbrinjavanje otpada

Rastavljanje uređaja i postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i ostalim dijelovima, MORA biti provedeno u skladu sa važećim propisima.

7.2 Izvođenje pokusnog rada

Preduvjet: Električno napajanje MORA biti propisanog raspona.

Preduvjet: Probni pogon treba obaviti u načinu hlađenja ili grijanja.

Preduvjet: Probni rad treba provesti u skladu sa priručnikom za upotrebu unutarnje jedinice kako biste se uvjerali da sve funkcije i dijelovi pravilno rade.

- 1 U postupku hlađenja, izaberite najnižu temperaturu koja se može programirati. U postupku grijanja, izaberite najvišu temperaturu koja se može programirati. Probni rad se može onemogućiti ako je potrebno.
- 2 Po završetku probnog rada postavite temperaturu na normalnu razinu. U modu hlađenja: 26~28°C, u modu grijanja: 20~24°C.
- 3 Sustav prestaje s radom 3 minute nakon isključivanja jedinice.

7.2.1 Da biste izvršili pokusni rad u zimskoj sezoni

Kada klima-uređaj zimi stavljate u rad u načinu **Hlađenja**, izvršite probni rad koristeći slijedeću metodu.

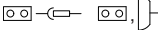
Za jedinice FTXF-L i ATXP-L

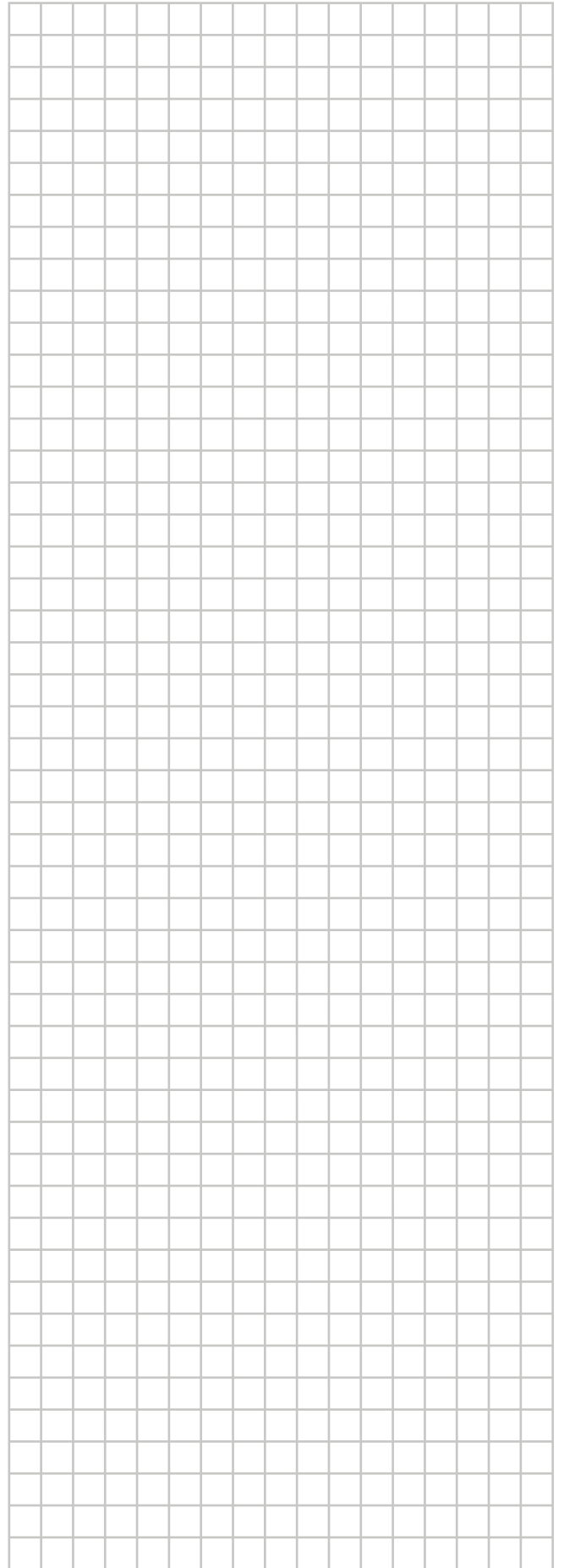
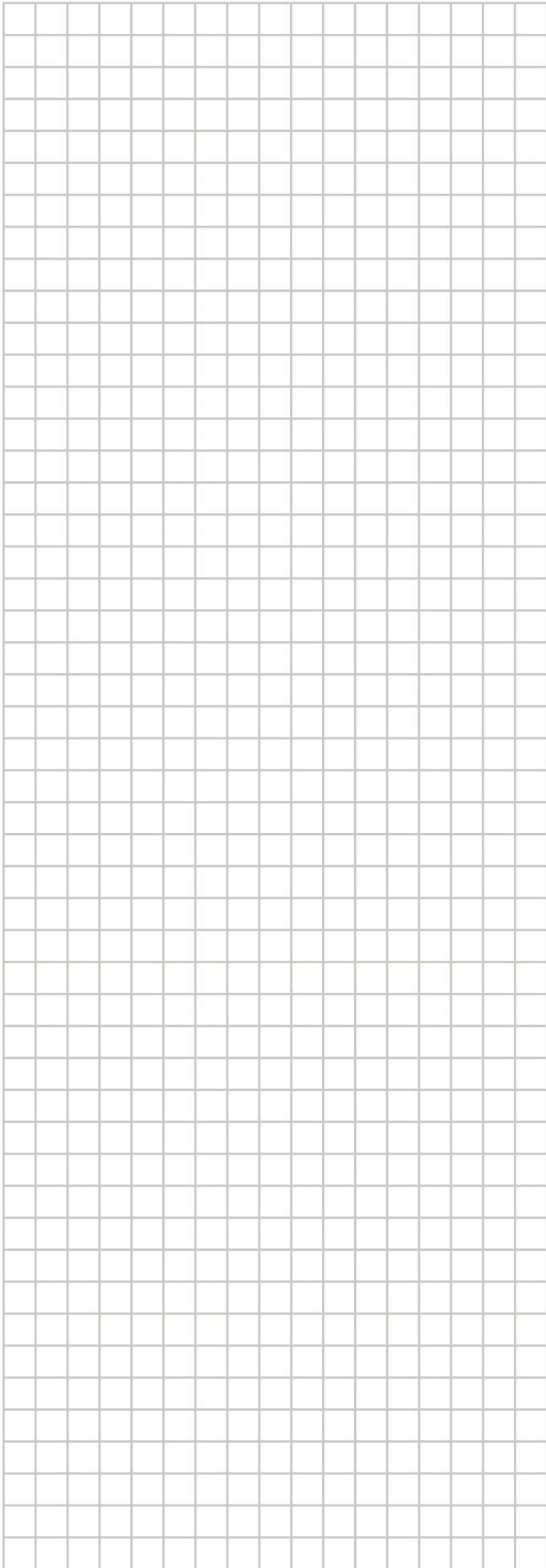
- 1 Pritisnite istodobno **TEMP**, **TEMP**, i **OFF**.
- 2 Pritisnite **TEMP**.
- 3 Izaberite **7**.
- 4 Pritisnite **FAN**.

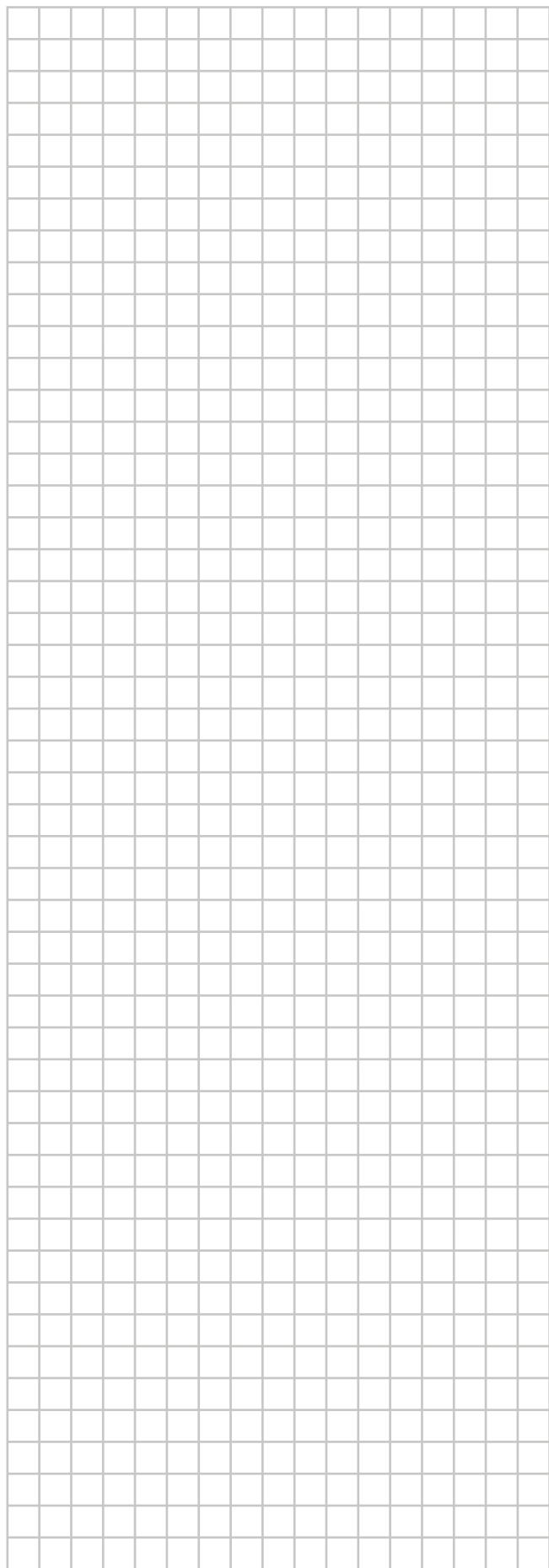
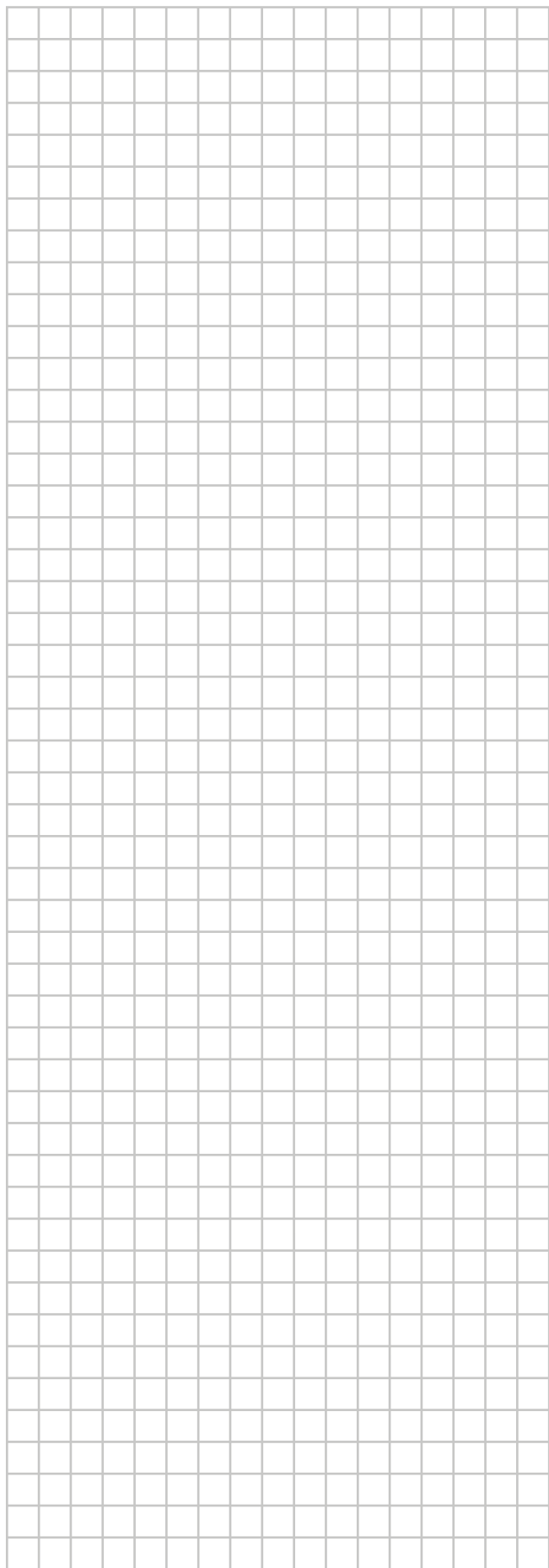
9 Tehnički podaci

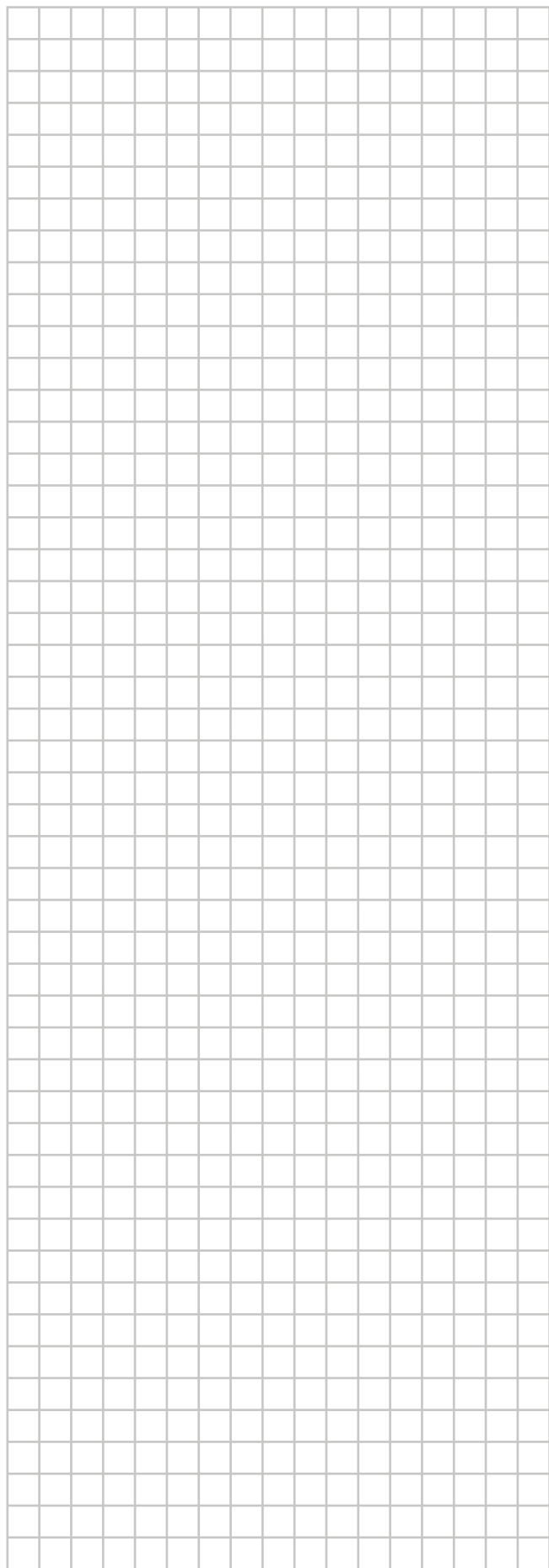
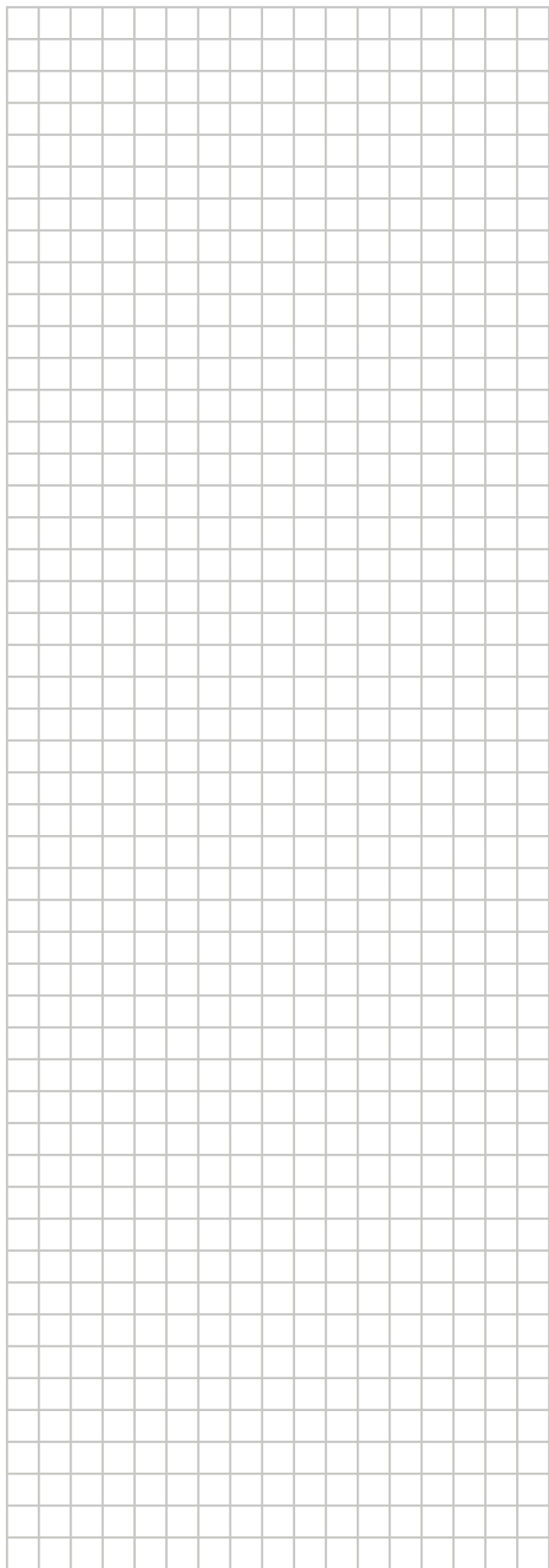
Podset najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno). **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin extranetu (potrebna autentikacija).

9.1 Električna shema

Unificirana legenda za električne sheme					
Za primijenjene dijelove i brojčane oznake, pojedinosti potražite u shemi ožičenja ove jedinice. Dijelovi su označeni arapskim brojevima u rastućem poretku za svaki dio i u donjem pregledu prikazani sa simbolom "*" u kodnoj oznaci dijela.					
	:	AUTOMATSKI OSIGURAČ		:	ZAŠTITNO UZEMLJENJE
	:	PRIKLJUČCI		:	ZAŠTITNO UZEMLJENJE (VIJAK)
	:	PRIKLJUČNICA		:	ISPRAVLJAČ
	:	UZEMLJENJE		:	PRIKLJUČNICA RELEJA
	:	TERENSKO OŽIČENJE		:	PRIKLJUČNICA KRATKOG SPOJA
	:	OSIGURAČ		:	STEZALJKA
	:	UNUTARNJA JEDINICA		:	PRIKLJUČNA TRAKA
	:	VANJSKA JEDINICA		:	PRITEZNICA ZA ŽICE
BLK : CRNA	GRN : ZELENA	PNK : RUŽIČASTA	WHT : BIJELA		
BLU : PLAVA	GRY : SIVA	PRP, PPL : GRIMIZNA	YLW : ŽUTA		
BRN : SMEĐA	ORG : NARANČASTA	RED : CRVENA			
A*P	:	TISKANA PLOČICA	PS	:	UKLJUČIVANJE ELEKTRIČNOG NAPAJANJA
BS*	:	TIPKALO UKLJUČENO/ISKLJUČENO, SKLOPKA RADA	PTC*	:	PTC TERMISTOR
BZ, H*O	:	ZUJALO	Q*	:	BIPOLARNI TRANZISTOR S IZOLIRANOM
C*	:	KONDENZATOR		:	UPRAVLJAČKOM ELEKTRODOM (IGBT)
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*,	:	PRIKLJUČAK, PRIKLJUČNICA	Q*DI	:	STRUJNI ZAŠTITNI PREKIDAČ - FID
HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V,			Q*L	:	ZAŠTITA OD PREOPTEREĆENJA
W, X*A, K*R_*			Q*M	:	TERMO-SKLOPKA
D*, V*D	:	DIODA	R*	:	OTPORNIK
DB*	:	DIODNI MOST	R*T	:	TERMISTOR
DS*	:	DIP SKLOPKA	RC	:	PRIJEMNIK
E*H	:	GRIJAČ	S*C	:	PREKIDAČ OGRANIČENJA
F*U, FU* (ZA KARAKTERISTIKE,	:	OSIGURAČ	S*L	:	PREKIDAČ S PLOVKOM
POGLEDAJTE TISKANU			S*NPH	:	OSJETNIK TLAKA (VISOKOG)
PLOČICU U VAŠOJ JEDINICI)			S*NPL	:	OSJETNIK TLAKA (NISKOG)
FG*	:	PRIKLJUČNICA (UZEMLJENJE OKVIRA)	S*PH, HPS*	:	TLAČNA SKLOPKA (VISOKI)
H*	:	KABELSKI SVEŽANJ	S*PL	:	TLAČNA SKLOPKA (NISKI)
H*P, LED*, V*L	:	UPRAVLJAČKO SVJETLO, SVJETLEĆA DIODA	S*T	:	TERMOSTAT
HAP	:	SVJETLEĆA DIODA (PRIKAZ RADA-ZELENO)	S*RH	:	OSJETNIK VLAGE
VISOKI NAPON	:	VISOKI NAPON	S*W, SW*	:	SKLOPKA ZA UKLJUČIVANJE
IES	:	OSJETNIK INTELLIGENT EYE	SA*, F1S	:	ODVODNIK PRENAPONA
IPM*	:	PAMETNI MODUL NAPAJANJA	SR*, WLU	:	PRIJEMNIK SIGNALA
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	:	MAGNETSKI RELEJ	SS*	:	SKLOPKA ZA ODABIR
L	:	FAZA	LIM	:	PLOČICA UČVRŠĆENJA REDNE STEZALJKE
L*	:	ZAVOJNICA	T*R	:	TRANSFORMATOR
L*R	:	REAKTOR	TC, TRC	:	ODAŠILJAČ
M*	:	KORAČNI MOTOR	V*, R*V	:	VARISTOR
M*C	:	MOTOR KOMPRESORA	V*R	:	DIODNI MOST
M*F	:	MOTOR VENTILATORA	WRC	:	BEŽIČNI DALJINSKI UPRAVLJAČ
M*P	:	MOTOR ODVODNE PUMPE	X*	:	STEZALJKA
M*S	:	MOTOR NIJAHANJA LAMELA	X*M	:	REDNA STEZALJKA (BLOK)
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	:	MAGNETSKI RELEJ	Y*E	:	ZAVOJNICA ELEKTRONIČKOG EKSPANZIONOG
N	:	NEUTRALNA (NULA)		:	VENTILA
n=*, N=*	:	BROJ PROLAZA KROZ FERITNU JEZGRU	Y*R, Y*S	:	SVITAK PREKRETNOG
PAM	:	MODULACIJA AMPLITUDOM PULSA		:	ELEKTROMAGNETSKOG VENTILA
PCB*	:	TISKANA PLOČICA	Z*C	:	FERITNA JEZGRA
PM*	:	MODUL NAPAJANJA	ZF, Z*F	:	FILTAR ŠUMA







ERC



Copyright 2017 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

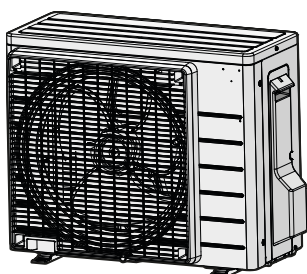
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P512025-1C 2018.01



Priručnik za postavljanje

R32 Split sustav



RXP20L2V1B
RXP25L2V1B
RXP35L2V1B

ARXP20L2V1B
ARXP25L2V1B
ARXP35L2V1B

RXF20A2V1B
RXF25A2V1B
RXF35A2V1B

Priručnik za postavljanje
R32 Split sustav

hrvatski

CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - DECLARATION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОТВЕТСТВИИ
CE - ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐĚ

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
CE - DECLARATION DE CONFORMITE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

[illegible]

09 **PL** 10 **DK** 11 **S** 12 **N** 13 **FIN** 14 **CZ** 15 **HR** 16 **H**

почитально под свою ответственность, что означает, что климатологические модели, с одной стороны, являются инструментом, с помощью которого можно проводить исследования, а с другой стороны, являются инструментом, с помощью которого можно проводить исследования.

me:

[illegible]

za deklaracija:

RXF20A2V1B, RXF25A2V1B, RXF35A2V1B,

01 are in conformity with the following standards(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 de onderliggende Norm(en) of een(en) andere(n) Normdocument(en) -document(en) en/of richtlijn(en), onder de Voorwaarde, dat ze ge-
03bruikt worden in overeenstemming met onze instructies:
04 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
05 conform de volgende norm(en) of een of meer andere bindende document(en) zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze
06 instructies.

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) y/o la(s) documento(s) normalizad(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 son conformi all'i seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με τη(ς) ακόλουθ(α) πρόταση(ε) ή άλλο(α) κανονισμ(α), υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται

EN60335-2-40,

01	following the provisions of:	01	pojednostáveň sa podmienkami
02	gemäß den Vorschriften der:	02	podľa predpisov
03	conformément aux situations des:	03	zohľadňujúci podmienky
04	overeenkomstig de bepalingen van:	04	zohľadňujúci podmienky
05	siguendo as disposiciones de:	05	zohľadňujúci podmienky
06	secondo le prescrizioni per:	06	zohľadňujúci podmienky
07	при условии выполнения:	07	zohľadňujúci podmienky
08	de acordo com o previsto em:	08	zohľadňujúci podmienky
09	в соответствии с положениями:	09	zohľadňujúci podmienky
10	under the guidance of:	10	podľa pokynov
11	unter der Leitung von:	11	podľa pokynov
12	gitt leihend til bestemmelse i:	12	zohľadňujúci podmienky
13	enligt föreskrifterna:	13	zohľadňujúci podmienky
14	gemäß den Bestimmungen:	14	zohľadňujúci podmienky
15	conformément aux dispositions:	15	zohľadňujúci podmienky
16	overeenkomstig de bepalingen van:	16	zohľadňujúci podmienky
17	siguendo as disposiciones de:	17	zohľadňujúci podmienky
18	secondo le prescrizioni per:	18	zohľadňujúci podmienky
19	при условии выполнения:	19	zohľadňujúci podmienky
20	de acordo com o previsto em:	20	zohľadňujúci podmienky
21	в соответствии с положениями:	21	zohľadňujúci podmienky
22	under the guidance of:	22	podľa pokynov
23	unter der Leitung von:	23	podľa pokynov
24	gitt leihend til bestemmelse i:	24	zohľadňujúci podmienky
25	enligt föreskrifterna:	25	zohľadňujúci podmienky
26	gemäß den Bestimmungen:	26	zohľadňujúci podmienky
27	conformément aux dispositions:	27	zohľadňujúci podmienky
28	overeenkomstig de bepalingen van:	28	zohľadňujúci podmienky
29	siguendo as disposiciones de:	29	zohľadňujúci podmienky
30	secondo le prescrizioni per:	30	zohľadňujúci podmienky
31	при условии выполнения:	31	zohľadňujúci podmienky
32	de acordo com o previsto em:	32	zohľadňujúci podmienky
33	в соответствии с положениями:	33	zohľadňujúci podmienky
34	under the guidance of:	34	podľa pokynov
35	unter der Leitung von:	35	podľa pokynov
36	gitt leihend til bestemmelse i:	36	zohľadňujúci podmienky
37	enligt föreskrifterna:	37	zohľadňujúci podmienky
38	gemäß den Bestimmungen:	38	zohľadňujúci podmienky
39	conformément aux dispositions:	39	zohľadňujúci podmienky
40	overeenkomstig de bepalingen van:	40	zohľadňujúci podmienky
41	siguendo as disposiciones de:	41	zohľadňujúci podmienky
42	secondo le prescrizioni per:	42	zohľadňujúci podmienky
43	при условии выполнения:	43	zohľadňujúci podmienky
44	de acordo com o previsto em:	44	zohľadňujúci podmienky
45	в соответствии с положениями:	45	zohľadňujúci podmienky
46	under the guidance of:	46	podľa pokynov
47	unter der Leitung von:	47	podľa pokynov
48	gitt leihend til bestemmelse i:	48	zohľadňujúci podmienky
49	enligt föreskrifterna:	49	zohľadňujúci podmienky
50	gemäß den Bestimmungen:	50	zohľadňujúci podmienky
51	conformément aux dispositions:	51	zohľadňujúci podmienky
52	overeenkomstig de bepalingen van:	52	zohľadňujúci podmienky
53	siguendo as disposiciones de:	53	zohľadňujúci podmienky
54	secondo le prescrizioni per:	54	zohľadňujúci podmienky
55	при условии выполнения:	55	zohľadňujúci podmienky
56	de acordo com o previsto em:	56	zohľadňujúci podmienky
57	в соответствии с положениями:	57	zohľadňujúci podmienky
58	under the guidance of:	58	podľa pokynov
59	unter der Leitung von:	59	podľa pokynov
60	gitt leihend til bestemmelse i:	60	zohľadňujúci podmienky
61	enligt föreskrifterna:	61	zohľadňujúci podmienky
62	gemäß den Bestimmungen:	62	zohľadňujúci podmienky
63	conformément aux dispositions:	63	zohľadňujúci podmienky
64	overeenkomstig de bepalingen van:	64	zohľadňujúci podmienky
65	siguendo as disposiciones de:	65	zohľadňujúci podmienky
66	secondo le prescrizioni per:	66	zohľadňujúci podmienky
67	при условии выполнения:	67	zohľadňujúci podmienky
68	de acordo com o previsto em:	68	zohľadňujúci podmienky
69	в соответствии с положениями:	69	zohľadňujúci podmienky
70	under the guidance of:	70	podľa pokynov
71	unter der Leitung von:	71	podľa pokynov
72	gitt leihend til bestemmelse i:	72	zohľadňujúci podmienky
73	enligt föreskrifterna:	73	zohľadňujúci podmienky
74	gemäß den Bestimmungen:	74	zohľadňujúci podmienky
75	conformément aux dispositions:	75	zohľadňujúci podmienky
76	overeenkomstig de bepalingen van:	76	zohľadňujúci podmienky
77	siguendo as disposiciones de:	77	zohľadňujúci podmienky
78	secondo le prescrizioni per:	78	zohľadňujúci podmienky
79	при условии выполнения:	79	zohľadňujúci podmienky
80	de acordo com o previsto em:	80	zohľadňujúci podmienky
81	в соответствии с положениями:	81	zohľadňujúci podmienky
82	under the guidance of:	82	podľa pokynov
83	unter der Leitung von:	83	podľa pokynov
84	gitt leihend til bestemmelse i:	84</	

01 Note*	as set out in <A> and judged positively by according to <C> and <D>	06 Nota*	07 Zelfjuutcom*
02 Hinweis*	we in <A> aufgrund und von positiv beurteilt gemäss <C>	08 Nota*	
03 Remarque*	lei que defin dans <A> et évalué positivement par 08 Nota*	09 Binnemerkinge*	
04 Bemerk*	zodás vermeld in <A> en positief beoordeeld door 09 Binnemerkinge*	10 Bemerk*	
05 Nota*	como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el certificado <C>		

01** DIC2**** is authorised to compile the Technical Construction File.
 02** DIC2**** has the Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
 03** DIC2**** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
 04** DIC2**** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
 05** DIC2**** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
 06** DIC2**** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

19 ob upoštevaju določb:
20 vastavajt pčutee:
21 средьайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 ievėrojot prasības, kas noteiktas
24 održāvajūc ūstanojena:
25 būnun košūlarna uqvun olarak:

delimitato nel <A> e giudicato positivamente da
secondo il **Certificato** <A>.
Όπως καθορίστηκε στο <A> και κρίνεται θετικά
προς το σύμφωνα με το Πρωτοδικείο <A>.
al quale era stabilito em <A> e con o parecer positif
de de acordo com o Certificado <A>.
как указано в <A> и в соответствии с протокольным
решением согласно Сертификату <A>
sommer anført i <A> og positivt vurderet af i henhold
til **Certifikat** <A>.

11 Information*
engli och godkänns av enligt
Certifikat <C>.

12 Merk*
som det framkänns <A> ogjennom positi-
v bedømmelse av ifølge **Sertifikat** <C>
på en estetisk assjessjap <A> i pika

13 Huom*
on hyväksynyt **Sertifikaatti** <C> mukaisesti,
joka tyty uudeksi <A> positiivista zistit-
systä suolaissa **sosvedeni** <C>

14 Poznámka*
kako je zbrojeno u <A> pozitivno ocienjeno
 prema **Certifikatu** <C>

15 Napomena*

07** H DICZ*** éivő életpontjainak és önéletrajzi adatainak technikai dokumentációját;
08** DICZ*** engedélyt a komplex dokumentáció technikai dokumentációjához;
09** DICZ*** engedélyt a komplex dokumentáció technikai dokumentációjához;
10** DICZ*** engedélyt a komplex dokumentáció technikai dokumentációjához;
11** DICZ*** engedélyt a komplex dokumentáció technikai dokumentációjához;
12** DICZ*** engedélyt a komplex dokumentáció technikai dokumentációjához;

Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
Machinery 2006/42/EC

16 Megjegyzés
17 Uwaga*
18 Nota*
19 Opomba*
20 Märkus*

21 Zăbierneanca	22 Pastaba*	23 Pleziemes*	24 Poznańmka*	25 Not*
21 Zăbierneanca	22 Pastaba*	23 Pleziemes*	24 Poznańmka*	25 Not*

108. esdo en conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) (norma(s)), desde que estes sejam utilizados de acordo com as regras aplicáveis;

109. collectively recognised standards and/or other documents, provided that they are used in accordance with the applicable rules;

110. overbodige andere standaarden (en andere andere erkenninge documente), indien ze op deze manier niet anderszins worden toegepast;

111. nepotne upredelne ali drugi (prepoznavljene) ali druga navedena dokumenta, uporabljeni v skladu s temi pogoji uporabe;

112. nepotne upredelne ali drugi (prepoznavljene) ali druga navedena dokumenta, uporabljeni v skladu s temi pogoji uporabe;

113. nepotne upredelne ali drugi (prepoznavljene) ali druga navedena dokumenta, uporabljeni v skladu s temi pogoji uporabe;

114. nepotne upredelne ali drugi (prepoznavljene) ali druga navedena dokumenta, uporabljeni v skladu s temi pogoji uporabe;

115. nepotne upredelne ali drugi (prepoznavljene) ali druga navedena dokumenta, uporabljeni v skladu s temi pogoji uporabe;

01	Directiv
02	Direktiv
03	Direktiv
04	Richtlijn
05	Direktiv
06	Direttiva
07	Οδηγία
08	Direktiv
09	Директи

[illegible]

3 ^o	DiCZ*** on valituletu baalman Teiksen askikjan.
4 ^o	Společnost DiCZ*** na grávnéni ke kompaz souboru technické konstrukce.
5 ^o	DiCZ*** je ovlašten za zradu. Datekce o leinickij konstrukcij.
6 ^o	ADiCZ*** pogusit a misazek konstrukcijs dokuméntaci oszszedálitászár.
7 ^o	DiCZ*** on upovaznenie to zberania i opracovyania dokumentacij konstrukcijnej.
8 ^o	DiCZ*** este autorizat sa compleze Dosar tehnic de constructie.

[illegible][illegible]

sú v zhode s nasledovnou(y) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:

[illegible]

<A>	DAIKIN.TCF.032D2/12-2017
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

- 19^o DIC^{***} je potreben za sestavo databele s tehnično mapo.
- 20^o DIC^{***} omogoča ločeno tehnično dokumentacijo.
- 21^o DIC^{***} je opremljena na strani Arta za reševanje konstrukcij.
- 22^o DIC^{***} vrača javna sodna in tehnična konstrukcija.
- 23^o DIC^{***} in avtorizirani sestavljajo tehniško dokumentacijo.
- 24^o Splošnost DIC^{***} je opremljena s strani tehnične konstrukcije.
- 25^o DIC^{***} Teknični zagotavlja delovanje vektorji.

3P511700-5A



Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of December 2017

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

Sadržaj

1	O dokumentaciji	4
1.1	O ovom dokumentu	4
2	O pakiranju	4
2.1	Vanjska jedinica	4
2.1.1	Za raspakiranje vanjske jedinice	4
2.1.2	Za uklanjanje dodatnog pribora s vanjske jedinice	5
3	Priprema	5
3.1	Priprema mjesta ugradnje	5
3.1.1	Zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice	5
3.1.2	Dodatni zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice u hladnoj klimi	6
3.2	Priprema cjevovoda rashladnog sredstva	6
3.2.1	Zahtjevi cjevovoda rashladnog sredstva	6
3.2.2	Duljina i visinska razlika cjevovoda rashladnog sredstva	6
3.2.3	Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo	6
4	Instalacija	6
4.1	Otvaranje jedinica	6
4.1.1	Za otvaranje vanjske jedinice	6
4.2	Montaža vanjske jedinice	7
4.2.1	Priprema konstrukcije za postavljanje	7
4.2.2	Za instaliranje vanjske jedinice	8
4.2.3	Priprema odvoda kondenzata	8
4.2.4	Za sprečavanje prevrtanja vanjske jedinice	8
4.3	Priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva	8
4.3.1	O spajanju cjevovoda za rashladno sredstvo	8
4.3.2	Mjere opreza pri spajanju cijevi rashladnog sredstva	9
4.3.3	Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na vanjsku jedinicu	9
4.4	Provjera cjevovoda rashladnog sredstva	9
4.4.1	Za provjeru curenja	9
4.4.2	Za vakuumsko isušivanje	9
4.5	Punjenje rashladnog sredstva	9
4.5.1	O izmjeni rashladnog sredstva	9
4.5.2	O rashladnom sredstvu	10
4.5.3	Za određivanje dodatne količine rashladnog sredstva	10
4.5.4	Za određivanje količine kompletnog punjenja	10
4.5.5	Za punjenje dodatnog rashladnog sredstva	10
4.5.6	Za pričvršćivanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima	10
4.6	Spajanje električnog ožičenja	11
4.6.1	Smjernice za spajanje električnog ožičenja	11
4.6.2	Specifikacije standardnih komponenti ožičenja	11
4.6.3	Za spajanje električnog ožičenja vanjske jedinice	11
4.7	Dovršetak postavljanja vanjske jedinice	11
4.7.1	Za dovršetak postavljanja vanjske jedinice	11
4.7.2	Za zatvaranje vanjske jedinice	11
5	Puštanje u pogon	12
5.1	Kontrolni popis prije puštanja u pogon	12
5.2	Kontrolni popis tijekom puštanja u pogon	12
5.3	Za probni rad	12
5.4	Uključivanje vanjske jedinice	12
6	Odlaganje na otpad	12
6.1	Pregledni prikaz: Zbrinjavanje otpada	12
6.2	Za ispušavanje	12
6.3	Za pokretanje i zaustavljanje prinudnog hlađenja	13
7	Tehnički podaci	14
7.1	Električna shema	14

1 O dokumentaciji

1.1 O ovom dokumentu



INFORMACIJE

Provjerite ima li korisnik tiskanu dokumentaciju i zamolite ga/je da je čuva za buduću upotrebu.

Ciljana publika

Ovlašteni instalateri

Komplet dokumentacije

Ovaj dokument dio je kompleta dokumentacije. Cijeli komplet obuhvaća:

• Opće mjere opreza:

- Sigurnosne upute koje MORATE pročitati prije postavljanja
- Format: Papir (u kutiji s vanjskom jedinicom)

• Priručnik za instalaciju vanjske jedinice:

- Upute za postavljanje
- Format: Papir (u kutiji s vanjskom jedinicom)

• Referentni vodič za instalatera:

- Priprema za instaliranje, referentni podaci,...
- Format: Digitalne datoteke na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovije revizije priložene dokumentacije možete pronaći na regionalnim internetskim stranicama tvrtke Daikin ili zatražiti od trgovca.

Izvorna dokumentacija napisana je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.

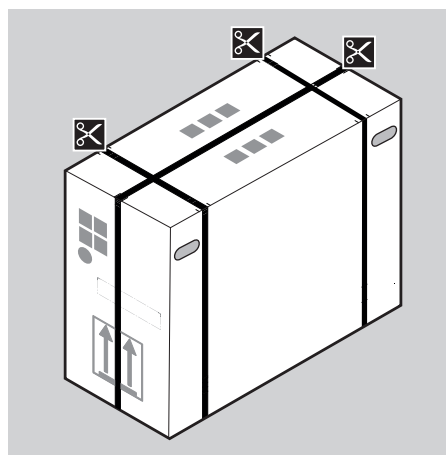
Tehničko-inženjerski podaci

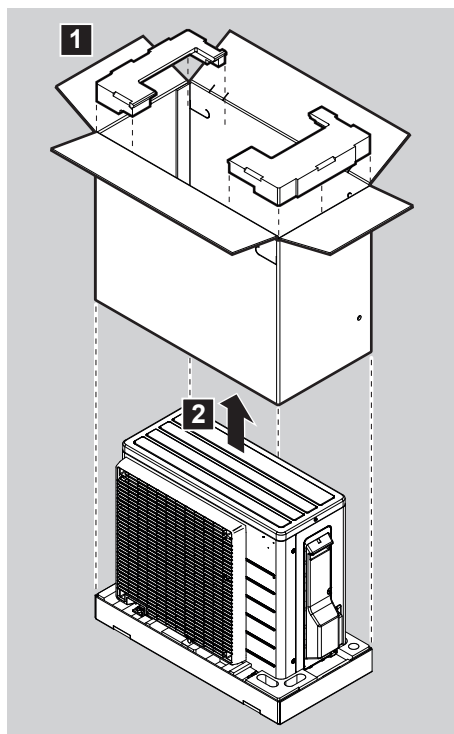
- **Podset** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).
- **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin extranetu (potrebna autentikacija).

2 O pakiranju

2.1 Vanjska jedinica

2.1.1 Za raspakiranje vanjske jedinice





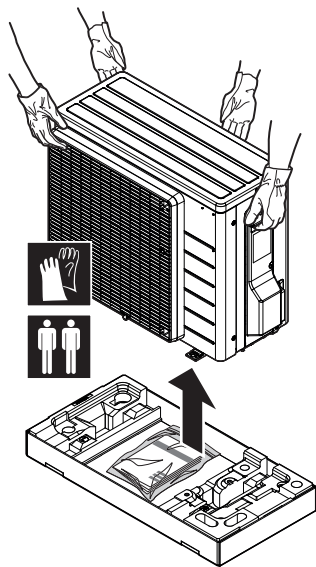
2.1.2 Za uklanjanje dodatnog pribora s vanjske jedinice

1 Podignite vanjsku jedinicu.

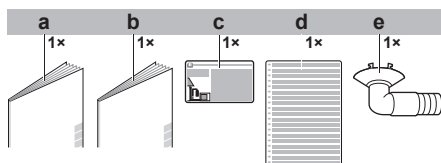


OPREZ

S vanjskom jedinicom postupajte samo na sljedeći način:



2 Uklonite pribor s dna paketa.



- a Opće mjere opreza
- b Priručnik za instalaciju vanjske jedinice
- c Naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima
- d Višejezična naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima
- e Izljevni čep (nalazi se na dnu kutije pakiranja)

3 Priprema

3.1 Priprema mjesta ugradnje



OPREZ

- Provjerite može li mjesto postavljanja podnijeti težinu uređaja. Loše postavljanje je opasno. To može također uzrokovati vibracije i nenormalnu buku u radu.
- Ostavite dovoljno prostora za servisiranje.
- NEMOJTE postaviti jedinicu tako da je u dodiru sa stropom ili zidom, jer to može izazvati vibracije.

- Odaberite mjesto za instaliranje s dovoljno prostora za donošenje i odnošenje jedinice s mjesta.
- Odaberite mjesto na kojem vrući/hladni zrak koji izlazi iz jedinice ili buka tijekom rada, NEĆE nikome smetati.
- Osigurajte dovoljno prostora oko uređaja za servisiranje i strujanje zraka.
- Izbjegavajte područja u kojima može doći do istjecanja zapaljivog plina ili proizvoda.

Postavite strujne kabele najmanje 1 metar od televizora i radija da biste spriječili smetnje. Ovisno o radiovalovima, udaljenost od 3 metra možda NEĆE biti dovoljna.



UPOZORENJE

NE postavljajte predmete ispod unutarnje i/ili vanjske jedinice koje se mogu smočiti. U tom stanju kondenzacija na glavnoj jedinici ili cijevima rashladnog sredstva, nečistoća filtra zraka ili začepljenje odvoda mogu uzrokovati kapanje. To može naškoditi predmetima koji se nalaze ispod jedinice ili ih može onečistiti.

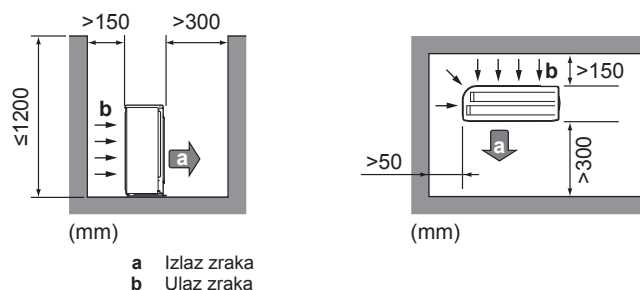


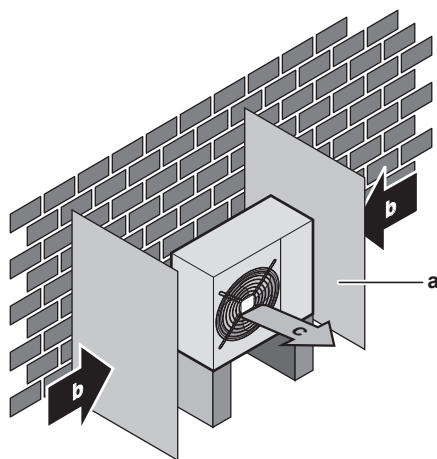
UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).

3.1.1 Zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice

Imajte na umu sljedeće smjernice za prostorni razmještaj:



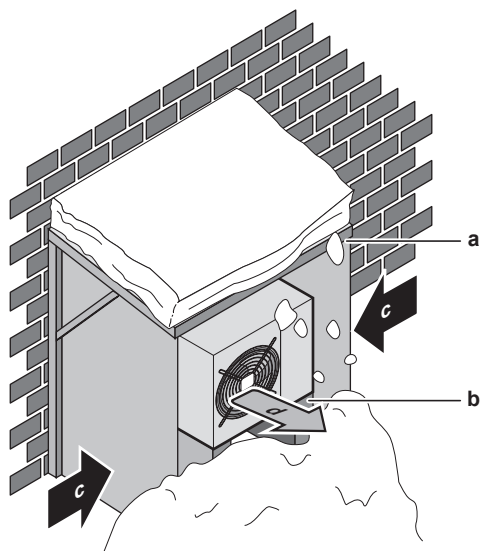


- a Pregradna ploča
b Prevladavajući smjer vjetra
c Izlaz zraka

Vanjska jedinica predviđena je samo za postavljanje na otvorenom prostoru i za temperature okoline od -10 do 46°C u načinu hlađenja te -15 do 24°C u načinu grijanja.

3.1.2 Dodatni zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice u hladnoj klimi

Zaštitite vanjsku jedinicu od izravnih snježnih oborina i pobrinite se da vanjska jedinica NIKADA ne bude prekrivena snijegom.



- a Zaštitni pokrov za snijeg ili nadstrešnica
b Postolje
c Prevladavajući smjer vjetra
d Izlaz zraka

U svakom slučaju, ispod jedinice ostavite najmanje 300 mm slobodnog prostora. Osim toga, jedinicu obavezno postavite najmanje 100 mm iznad maksimalne očekivane razine snijega. Za više pojedinosti pogledajte "4.2 Montaža vanjske jedinice" na stranici 7.

U područjima sa jakim snježnim padalinama, jako je važno mjesto za postavljanje odabrati tako da snijeg NE MOŽE smetati jedinici. Ako postoji mogućnost da snijeg upada sa strane, osigurajte da snijeg NE MOŽE djelovati na zavojnicu izmjenjivača topline. Ako je potrebno, postavite nadstrešnicu za snijeg ili kućicu i postolje.

3.2 Priprema cjevovoda rashladnog sredstva

3.2.1 Zahtjevi cjevovoda rashladnog sredstva

- Materijal cijevi:** Bešavne bakrene deoksidirane fosforom kiselinom.
- Promjer cijevi:**

Cijev za tekućinu	$\varnothing 6,4$ mm (1/4")
Cjevovod plina	$\varnothing 9,5$ mm (3/8")

- Stupanj tvrdoće i debljina stijenke cijevi:**

Vanjski promjer ($\varnothing$)	Stupanj tvrdoće	Debljina (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Napušteno (O)	$\geq 0,8$ mm	
9,5 mm (3/8")	Napušteno (O)		

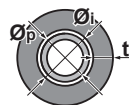
(a) Ovisno o važećim propisima i maksimalnom radnom tlaku jedinice (vidi "PS High" na nazivnoj pločici jedinice), može biti potrebna veća debljina cijevi.

3.2.2 Duljina i visinska razlika cjevovoda rashladnog sredstva

Što?	Razmak
Najveća dopuštena duljina cijevi	15 m
Najmanja dopuštena duljina cijevi	1,5 m
Najveća dopuštena visinska udaljenost	12 m

3.2.3 Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo

Vanjski promjer cijevi ($\varnothing_p$)	Unutarnji promjer izolacije ($\varnothing_i$)	Debljina izolacije (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥ 10 mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	



Ako je temperatura viša od 30°C , a vlaga viša od 80%, debljina materijala za izolaciju treba biti najmanje 20 mm kako bi se spriječila kondenzacija na površini izolacije.

4 Instalacija

4.1 Otvaranje jedinica

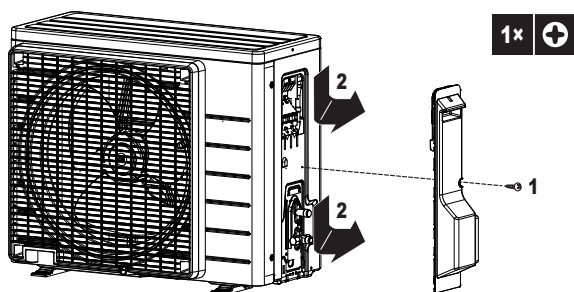
4.1.1 Za otvaranje vanjske jedinice



OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA



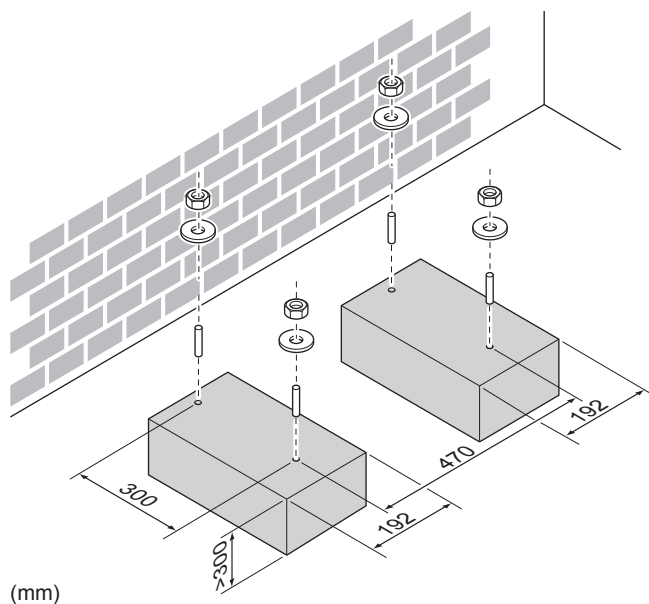
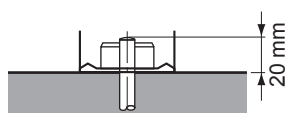
OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA



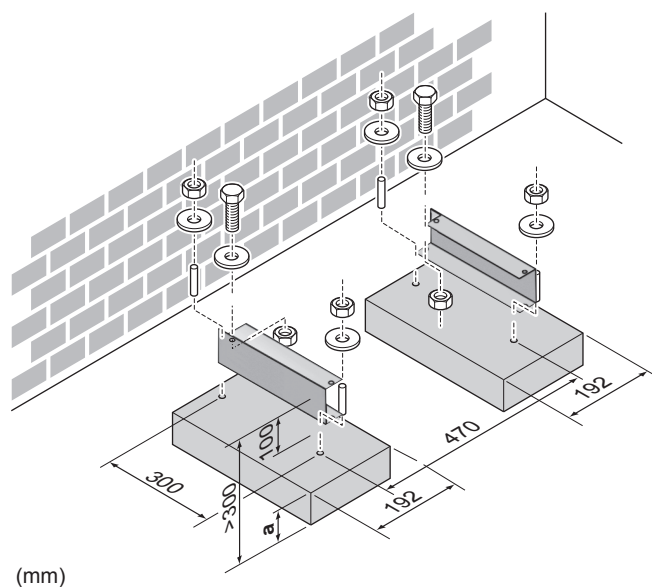
4.2 Montaža vanjske jedinice

4.2.1 Priprema konstrukcije za postavljanje

Pripremite 4 seta M8 ili M10 sidrenih vijaka, matice i podloške (lokalna nabava).

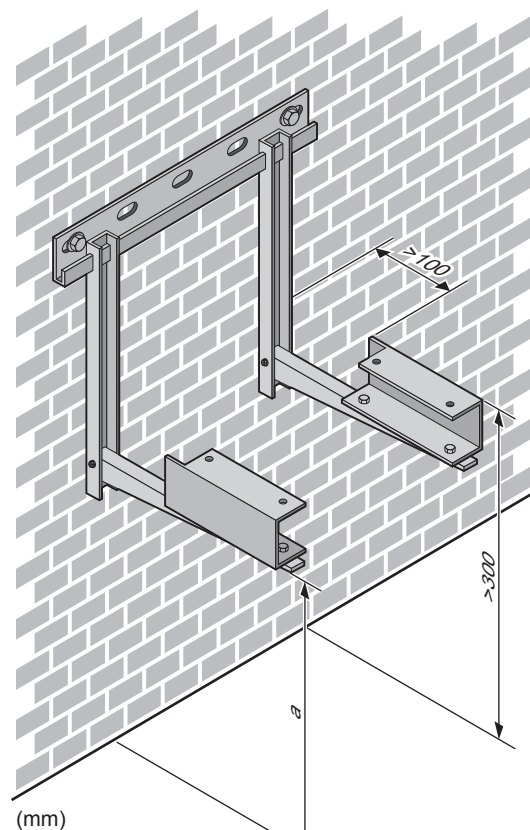


U svakom slučaju, ostavite najmanje 300 mm slobodnog prostora ispod jedinice. Osim toga, pazite da je jedinica postavljena najmanje 100 mm iznad maksimalne očekivane razine snijega. U tom slučaju, preporučuje se konstrukcija postolja.

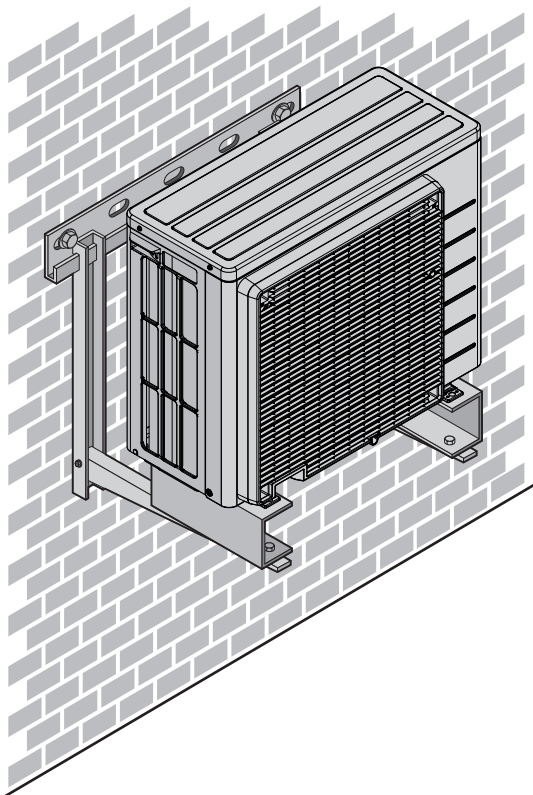


a Maksimalna visina snijega

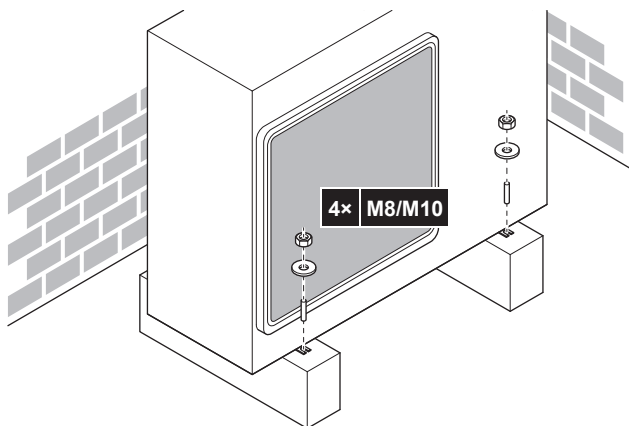
Ako se jedinica postavlja na zidne nosače, postavite jedinicu na sljedeći način:



a Maksimalna visina snijega



4.2.2 Za instaliranje vanjske jedinice



4.2.3 Priprema odvoda kondenzata



OBAVIJEST

Ako se jedinica postavlja u hladnom podneblju, poduzmite odgovarajuće mjere tako da se evakuirani kondenzat NE MOŽE zalediti.



INFORMACIJE

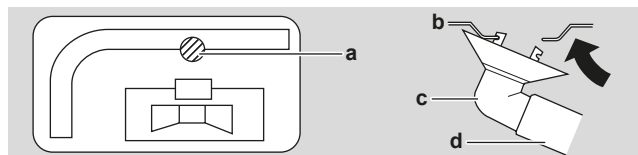
Više o dostupnim mogućnostima saznajte od svog dobavljača.



OBAVIJEST

Ispod jedinice ostavite najmanje 300 mm slobodnog prostora. Osim toga, jedinicu obavezno postavite najmanje 100 mm iznad očekivane razine snijega.

- 1 Upotrijebite ispusni čep za ispušt.
- 2 Upotrijebite crijevo od Ø16 mm (lokalna nabava).

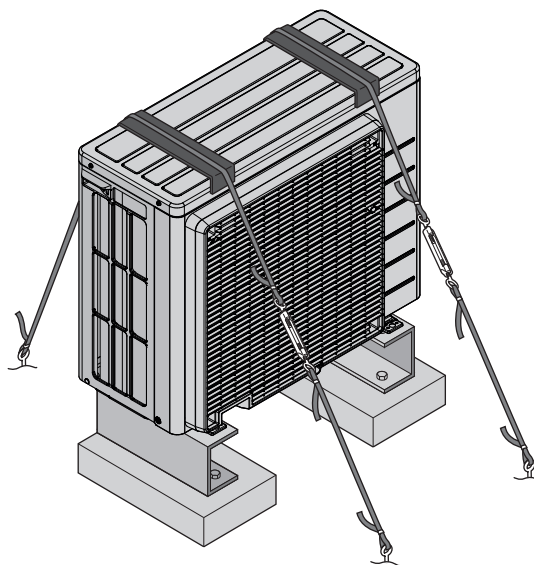


- a Odлив kondenzata
- b Donji okvir
- c Ispusni čep
- d Crijevo za kondenzat (lokalna nabava)

4.2.4 Za sprečavanje prevrtanja vanjske jedinice

U slučaju postavljanja jedinice na mjestima gdje je snažan vjetar može nagnuti, poduzmite sljedeće mjere:

- 1 Pripremite 2 kabela kao što je naznačeno na ilustraciji (lokalna nabava).
- 2 Postavite 2 kabela preko vanjske jedinice.
- 3 Umetnite gumeni podložak (lokalna nabava) između kabela i vanjske jedinice kako biste spriječili grebanje boje kabelom.
- 4 Pričvrstite krajeve kabela. Pritegnite krajeve.



4.3 Priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva



OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA

4.3.1 O spajanju cjevovoda za rashladno sredstvo

Prije spajanja cjevovoda za rashladno sredstvo

Utvrdite da su vanjska i unutarnja jedinica postavljene.

Uobičajeni tijek rada

Spajanje cjevovoda rashladnog sredstva obuhvaća:

- Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo na unutarnju jedinicu
- Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo na vanjsku jedinicu
- Izoliranje cijevi rashladnog sredstva
- Držite na umu smjernice za:
 - Savijanje cijevi
 - Širenje završetaka cijevi
 - Korištenje zapornih ventila

4.3.2 Mjere opreza pri spajanju cijevi rashladnog sredstva



OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA



OPREZ

- Upotrijebite holender maticu pričvršćenu uz glavnu jedinicu.
- Za sprječavanje istjecanja plina, rashladno ulje nanesite samo na unutarnju površinu proširenja. Upotrijebite rashladno ulje za R32.
- NEMOJTE ponovo koristiti spojeve.

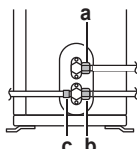


UPOZORENJE

Dobro učvrstite cjevovod rashladnog sredstva, prije nego pokrenete rad kompresora. Ako rashladne cijevi NISU spojene, a zaporni ventil je otvoren dok kompresor radi, biti će usisan zrak. To će prouzročiti nenormalni tlak u krugu hlađenja a time i kvar opreme ili čak povrede.

4.3.3 Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na vanjsku jedinicu

- **Duljina cijevi.** Neka vanjski cjevovod bude što je moguće kraći.
 - **Cijevne spojnice.** Zaštitite vanjski cjevovod od fizičkog oštećenja.
- 1 Spojite priključak rashladne tekućine s unutarnje jedinice sa zapornim ventilom tekućine vanjske jedinice.



- a Zaporni ventil tekuće faze
- b Zaporni ventil plinske faze
- c Servisni priključak

- 2 Spojite priključak za rashladni plin s unutarnje jedinice sa zapornim ventilom za plin vanjske jedinice.



OBAVIJEST

Preporučujemo postavljanje cjevovoda rashladnog sredstva između unutarnje i vanjske jedinice u kanal ili umotavanje cjevovoda rashladnog sredstva u završnu traku.

4.4 Provjera cjevovoda rashladnog sredstva

4.4.1 Za provjeru curenja



OBAVIJEST

NE premašujte maksimalan radni tlak jedinice (pogledajte "PS High" na nazivnoj pločici jedinice).



OBAVIJEST

Uvjerite se da je upotrijebljena ispitna sapunica nabavljena od Vašeg dobavljača opreme. Nemojte upotrebljavati običnu vodenu sapunicu jer može uzrokovati pucanje 'holender' matice (vodena sapunica može sadržavati soli koje upijaju vlagu koja će se zalediti kada se cijev ohladi), i/ili dovesti do korozije 'holender' spojeva (u vodi sapunice može biti amonijaka koji uzrokuje nagrizanje između mjedene matice i proširenja bakarne cijevi).

- 1 Napunite sustav dušikom do tlaka na manometru od najmanje 200 kPa (2 bar). Preporučuje se stavljanje pod pritisak od 3000 kPa (30 bar) radi otkrivanja malih pukotina.

- 2 Provjerite postoji li curenje primjenom otopine za test mjehurićima na sve spojeve.
- 3 Ispustite sav dušik.

4.4.2 Za vakuumsko isušivanje

- 1 Vakumirajte sustav dok tlak na razvodniku ne pokaže -0,1 MPa (-1 bar).
- 2 Ostavite tako 4-5 minuta pa provjerite tlak:

Ako se tlak...	Događa se sljedeće...
Ne mijenja	U sustavu nema vlage. Postupak je završen.
Povisi	U sustavu ima vlage. Priđite na sljedeći korak.

- 3 Vakumirajte sustav najmanje 2 sata do konačnog vakuuma od -0,1 MPa (-1 bar).
- 4 Nakon isključivanja crpke tlak provjeravajte barem još 1 sat.
- 5 Ako NE uspijete postići ciljni vakuum ili NE MOŽETE održati vakuum 1 sat, učinite sljedeće:
 - Ponovo provjerite ima li propuštanja.
 - Ponovo provedite postupak vakuumske isušivanja.



OBAVIJEST

Obavezno otvorite zaporne ventile nakon spajanja rashladnog cjevovoda i obavljenog vakuumske sušenja. Pokretanje sustava sa zatvorenim zapornim ventilima može pokvariti kompresor.

4.5 Punjenje rashladnog sredstva

4.5.1 O izmjeni rashladnog sredstva

Vanjska jedinica je tvornički napunjena rashladnim sredstvom, ali u nekim slučajevima može biti potrebno sljedeće:

Što	Kada
Punjenje dodatnog rashladnog sredstva	Kada je ukupna duljina cijevi tekuće faze veća od navedene (vidi kasnije).
Potpuno ponovno punjenje rashladnog sredstva	Primjer: • Kod premještanja sustava. • Nakon curenja.

Punjenje dodatnog rashladnog sredstva

Prije punjenja dodatnog rashladnog sredstva, utvrdite da je **vanjski** cjevovod vanjske jedinice ispitivan (tlačna proba, vakuumsko sušenje).



INFORMACIJE

Ovisno o jedinicama i/ili uvjetima instalacije, može biti potrebno prethodno spojiti električno ožičenje da biste mogli puniti rashladno sredstvo.

Tipičan redoslijed rada – Punjenje dodatnog rashladnog sredstva tipično se sastoji od sljedećih faza:

- 1 Određivanje treba li i koliko dodatnog punjenja.
- 2 Ako treba, napuniti dodatno rashladno sredstvo.
- 3 Ispunjavanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima i njeno postavljanje unutar vanjske jedinice.

Potpuno ponovno punjenje rashladnog sredstva

Prije potpunog ponovnog punjenja rashladnog sredstva, obavezno treba biti učinjeno sljedeće:

4 Instalacija

- 1 Sve rashladno sredstvo je uklonjeno iz sustava.
- 2 Ispitan je **vanjski** cjevovod vanjske jedinice (tlačna proba, vakuumsko sušenje).
- 3 Izvršeno je vakuumsko sušenje **nutarnjeg** cjevovoda rashladnog sredstva vanjske jedinice.



OBAVIJEST

Prije dovršetka ponovnog punjenja izvedite vakuumsko isušivanje i na unutarnjem cjevovodu rashladnog sredstva vanjske jedinice.

Tipičan redoslijed rada – Potpuno ponovno punjenje dodatnog rashladnog sredstva tipično se sastoji od sljedećih faza:

- 1 Određivanje koliko rashladnog sredstva puniti.
- 2 Punjenje rashladnog sredstva.
- 3 Ispunjavanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima i njeno postavljanje unutar vanjske jedinice.

4.5.2 O rashladnom sredstvu

Proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove. NE ispuštajte plinove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: R32

Vrijednost potencijala globalnog zatopljenja (GEP): 675



OBAVIJEST

U Europi se, **emisija stakleničkih plinova** cijelog punjenja rashladnog sredstva u sustavu (izražena u tonama CO₂-ekivalent) koristi za određivanje rokova održavanja. Pridržavajte se važećih zakona.

Formula za izračun predtlačka emisija stakleničkog plina: GWP vrijednost rashladnog sredstva × Ukupna količina punjenja rashladnog sredstva [u kg] / 1000

Više informacija zatražite od svog instalatera.



UPOZORENJE: ZAPALJIVI MATERIJAL

Rashladno sredstvo u sustavu je blago zapaljivo.



UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).



UPOZORENJE

- NEMOJTE bušiti ili paliti dijelove kruga rashladnog sredstva.
- NEMOJTE koristiti nikakva sredstva za ubrzavanje odleđivanja ili čišćenje, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Imajte na umu da rashladno sredstvo u sustavu nema mirisa.



UPOZORENJE

Rashladno sredstvo u jedinici je blago zapaljivo, ali normalno NE curi iz sustava. Ako rashladno sredstvo procuruje u prostoriju, u dodiru s plamenikom, grijačem ili štednjakom može dovesti do požara ili stvaranja štetnog plina.

Isključite sve uređaje za grijanje plamenom, prozračite prostoriju i obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj.

NEMOJTE upotrebljavati uređaj dok serviser ne potvrdi da je popravljen dio iz kojeg je curilo rashladno sredstvo.

4.5.3 Za određivanje dodatne količine rashladnog sredstva

Ako ukupna duljina cjevovoda tekućine iznosi...	Događa se sljedeće...
≤10 m	NE ulijevajte dodatno rashladno sredstvo.
>10 m	$R = (\text{ukupna duljina (m) cjevovoda tekućine} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{dodatno punjenje (kg)} (\text{zaokruženo u jedinicama od 0,1 kg})$



INFORMACIJE

Duljina cjevovoda jest jednosmjerna duljina cjevovoda tekućine.

4.5.4 Za određivanje količine kompletnog punjenja



INFORMACIJE

Ako je potrebno kompletno punjenje, ukupno punjenje rashladnog sredstva iznosi: tvorničko punjenje rashladnog sredstva (pogledajte nazivnu pločicu jedinice) + utvrđena dodatna količina.

4.5.5 Za punjenje dodatnog rashladnog sredstva



UPOZORENJE

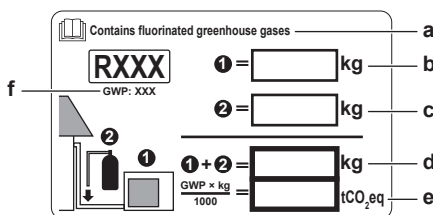
- Upotrebljavajte samo rashladno sredstvo R32. Druge tvari mogu prouzročiti eksploziju i nezgode.
- R32 sadrži fluorirane stakleničke plinove. Vrijednost njegova potencijala globalnog zatopljenja (GWP) je 675. NE ispuštajte te plinove u atmosferu.
- Prilikom punjenja rashladnog sredstva, UVIJEK nosite zaštitne rukavice i naočale.

Preduvjet: Prije punjenja rashladnog sredstva, utvrdite da je cjevovod spojen i ispitan (tlačna proba i vakuumsko sušenje).

- 1 Priključite bosu s rashladnim sredstvom i na servisni priključak zapornog ventila plinske faze i zapornog ventila tekuće faze.
- 2 Napunite dodatnu količinu rashladnog sredstva.
- 3 Otvorite zaporne ventile.

4.5.6 Za pričvršćivanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima

- 1 Naljepnicu ispunite na sljedeći način:



- a Ako je uz jedinicu isporučena višejezična naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima (pogledajte pribor), odlijepite odgovarajući jezik i zalijepite ga na a.
- b Tvorničko punjenje rashladnog sredstva: pogledajte nazivnu pločicu jedinice
- c Napunjena dodatna količina rashladnog sredstva
- d Ukupno punjenje rashladnog sredstva
- e **Emisije stakleničkih plinova** ukupnog punjenja rashladnog sredstva izražene u tonama ekvivalenta CO₂
- f GWP = potencijal globalnog zatopljenja

**OBAVIJEST**

U Europi se **emisije stakleničkih plinova** ukupnog punjenja rashladnog sredstva u sustavu (izražene u tonama ekvivalenta CO₂) upotrebljavaju za određivanje intervala održavanja. Pridržavajte se mjerodavnih zakona.

Formula za izračun emisija stakleničkih plinova:
vrijednost GWP-a rashladnog sredstva × ukupno punjenje rashladnog sredstva [u kg] / 1000

- 2 Natpis pričvrstite na unutrašnji dio vanjske jedinice blizu zapornih ventila za plin i tekućinu.

4.6 Spajanje električnog ožičenja



OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA

**UPOZORENJE**

Za kabele napajanja **UVIJEK** upotrebljavajte višežilni kabel.

**UPOZORENJE**

Ako je oštećen kabel za napajanje, **MORA** ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštenu servis ili slične stručne osobe kako bi se izbjegle opasnosti.

**UPOZORENJE**

NEMOJTE spajati žicu napajanja na unutarnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.

**UPOZORENJE**

- **NEMOJTE** upotrebljavati lokalno kupljene električne dijelove unutar proizvoda.
- Električno napajanje crpke za kondenzat, itd., nemojte dovoditi razvodom iz rednih stezaljki. To može dovesti do strujnog udara ili požara.

**UPOZORENJE**

Držite ožičenje spajanja između jedinica dalje od bakarnih cijevi koje nemaju toplinsku izolaciju jer te cijevi mogu biti vrlo vruće.

4.6.1 Smjernice za spajanje električnog ožičenja

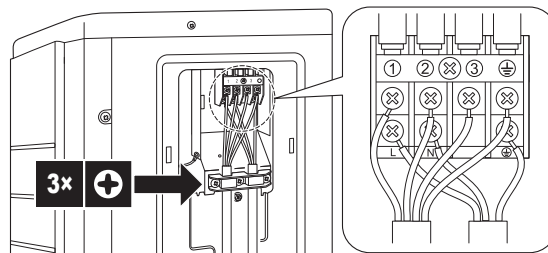
- Ako se koristi jednožilni kabel, obavezno uvrnite kraj vodiča. Nepravilna izvedba vodova može uzrokovati zagrijavanje ili požar.
- Žica uzemljenja između rasterećenja i stezaljke mora biti dulja od drugih žica.

4.6.2 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja

Komponenta		
Kabel električnog napajanja	Napon	220~240 V
	Faza	1~
	Frekvencija	50 Hz
	Dimenzije žice	MORA zadovoljavati važeće propise
Kabel za međuvezu (unutarnja↔vanjska)		4-žilni kabel ≥1,5 mm ² i primjenjivo za 220~240 V
Preporučeni vanjski osigurač		16 A
Strujni zaštitni prekidač - FID		MORA zadovoljavati važeće propise

4.6.3 Za spajanje električnog ožičenja vanjske jedinice

- 1 Uklonite servisni poklopac. Vidi "4.1.1 Za otvaranje vanjske jedinice" na stranici 6.
- 2 Otvorite stezaljku žice.
- 3 Spojite spojni kabel i električno napajanje kako slijedi:

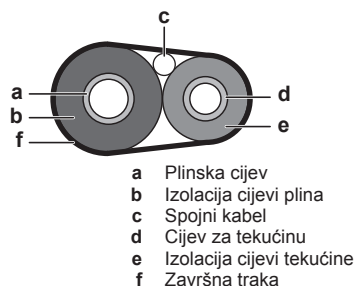


- 4 Dobro stegnite vijke rednih stezaljki. Preporučujemo uporabu križnog odvijača.
- 5 Postavite poklopac razvodne kutije.
- 6 Postavite servisni poklopac.

4.7 Dovršetak postavljanja vanjske jedinice

4.7.1 Za dovršetak postavljanja vanjske jedinice

- 1 Izolirajte i pričvrstite cijevi rashladnog sredstva i spojni kabel na sljedeći način:

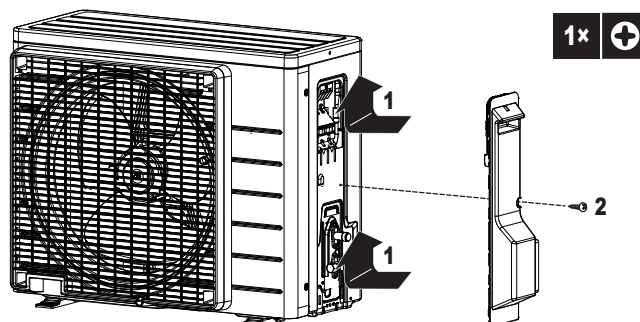


- 2 Postavite servisni poklopac.

4.7.2 Za zatvaranje vanjske jedinice

**OBAVIJEST**

Prilikom zatvaranja poklopca vanjske jedinice pazite da moment pritezanja NE premaši 4,1 N•m.



5 Puštanje u pogon

5 Puštanje u pogon



OBAVIJEST

NIKADA ne upotrebljavajte jedinicu bez termistora i/ili senzora tlaka / tlačnih sklopki. U suprotnom bi moglo doći do pregaranja kompresora.

5.1 Kontrolni popis prije puštanja u pogon

NE pokrećite sustav prije nego što provjerite sljedeće:

☐	Unutarnja jedinica pravilno je postavljena.
☐	Vanjska jedinica pravilno je postavljena.
☐	Sustav je pravilno uzemljen i terminali uzemljenja su zategnuti.
☐	Osigurači ili lokalno postavljeni zaštitni uređaji postavljaju se u skladu su s ovim dokumentom i NE smiju biti premošteni.
☐	Napon napajanja mora odgovarati naponu na identifikacijskoj naljepnici uređaja.
☐	NEMA olabavljenih spojeva niti oštećenih električnih dijelova u razvodnoj kutiji.
☐	NEMA oštećenih dijelova niti prikliještenih cijevi unutar unutarnje i vanjske jedinice.
☐	Rashladno sredstvo NE curi.
☐	Cijevi rashladnog sredstva (plina i tekućine) toplinski su izolirane.
☐	Postavljene su cijevi odgovarajuće veličine i cijevi su pravilno izolirane.
☐	Zaporni ventili (plina i tekućine) na vanjskoj jedinici potpuno su otvoreni.
☐	Sljedeća lokalna ožičenja postavljena su između vanjske i unutarnje jedinice u skladu s ovim dokumentom i važećim zakonima.
☐	Odvod kondenzata Provjerite ističe li odvod neometano. Moguća posljedica: Kondenzirana voda može kapati.
☐	Unutarnja jedinica prima signal od korisničkog sučelja .
☐	Za spojni kabel upotrijebljene su propisane žice.

5.2 Kontrolni popis tijekom puštanja u pogon

☐	Za postupak odzračivanja .
☐	Za probni rad .

5.3 Za probni rad

Preduvjet: Električno napajanje MORA biti propisanog raspona.

Preduvjet: Probni pogon treba obaviti u načinu hlađenja ili grijanja.

Preduvjet: Probni rad treba provesti u skladu sa priručnikom za upotrebu unutarnje jedinice kako biste se uvjerali da sve funkcije i dijelovi pravilno rade.

- 1 U postupku hlađenja, izaberite najnižu temperaturu koja se može programirati. U postupku grijanja, izaberite najvišu temperaturu koja se može programirati. Probni rad se može onemogućiti ako je potrebno.
- 2 Po završetku probnog rada postavite temperaturu na normalnu razinu. U modu hlađenja: 26~28°C, u modu grijanja: 20~24°C.
- 3 Sustav prestaje s radom 3 minute nakon isključivanja jedinice.



INFORMACIJE

- Čak i kada je jedinica isključena, ona troši struju.
- Kada se nakon nestanka struja ponovo vrati, uspostaviti će se prethodno izabrani način rada.

5.4 Uključivanje vanjske jedinice

Više informacija o konfiguraciji i puštanju sustava u rad potražite u priručniku za postavljanje unutarnje jedinice.

6 Odlaganje na otpad



OBAVIJEST

NEMOJTE pokušati rastaviti sustav sami: rastavljanje sustava za klimatizaciju, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima, MORA biti provedeno u skladu s važećim propisima. Uređaji se u specijaliziranom pogonu MORAJU obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje.

6.1 Pregledni prikaz: Zbrinjavanje otpada

Uobičajeni tijek rada

Zbrinjavanje otpisanog sustava tipično se sastoji od sljedećih faza:

- 1 Ispumpavanje je sustava.
- 2 Odnošenje sustava u poduzeće za obradu specijalnog otpada.



INFORMACIJE

Više pojedinosti potražite u servisnom priručniku.

6.2 Za ispušavanje



OPASNOST: RIZIK OD EKSPLOZIJE

Prepumpavanje – Curenje rashladnog sredstva. Ako želite prepumpati sustav, a postoji curenje u krugu rashladnog sredstva:

- NEMOJTE koristiti funkciju automatskog ispušavanja kojom možete sve rashladno sredstvo iz sustava skupiti u vanjsku jedinicu. **Moguća posljedica:** Samoizgaranje i eksplozija kompresora zbog ulaska zraka u kompresor tijekom rada.
- Koristite zasebni sustav sakupljanja tako da jedinica kompresora NE mora raditi.

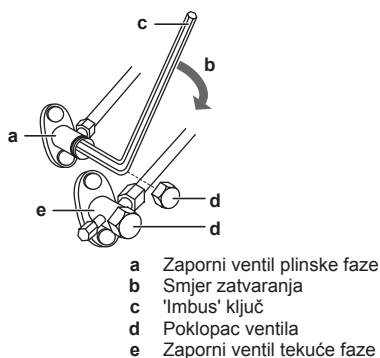


OBAVIJEST

Tijekom postupka ispušavanja zaustavite kompresor prije uklanjanja cjevovoda rashladnog sredstva. Ako tijekom ispušavanja kompresor i dalje radi i zaporni ventil je otvoren, u sustav će se usisati zrak. Neuobičajeni tlak u krugu rashladnog sredstva može rezultirati kvarom kompresora ili oštećenjem sustava.

Postupkom ispušavanja rashladno sredstvo potpuno će se izvući iz sustava u vanjsku jedinicu.

- 1 Skinite poklopac sa zapornog ventila za tekućinu i zapornog ventila za plin.
- 2 Izvršite prinudno hlađenje. Vidi ["6.3 Za pokretanje i zaustavljanje prinudnog hlađenja" na stranici 13.](#)
- 3 Nakon 5 do 10 minuta (nakon samo 1 ili 2 minute u slučaju vrlo niskih temperatura okoline ($<-10^{\circ}\text{C}$)), zatvorite zaporni ventil tekućine s pomoću imbus ključa.
- 4 Provjerite na razvodniku je li dosegnut vakuum.
- 5 Nakon 2-3 minute zatvorite zaporni ventil plina i zaustavite prinudno hlađenje.



6.3 Za pokretanje i zaustavljanje prinudnog hlađenja

Postoje 2 načina za provedbu prisilnog hlađenja:

- koristeći sklopku ON/OFF unutarnje jedinice (ako postoji na unutarnjoj jedinici).
- upotrebom korisničkog sučelja unutarnje jedinice.

Postupak 1: Uporaba sklopke za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) unutarnje jedinice

- 1 Držite pritisnutu sklopku ON/OFF najmanje 5 sekundi.

Rezultat: Jedinica počinje raditi.

Rezultat: Prisilno hlađenje automatski prestaje nakon 15 minuta.

- 2 Za zaustavljanje rada, pritisnite sklopku ON/OFF.

Postupak 2: Upotrebom korisničkog sučelja unutarnje jedinice

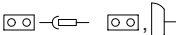
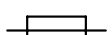
- 3 Podesite način rada na "cooling" (hlađenje).

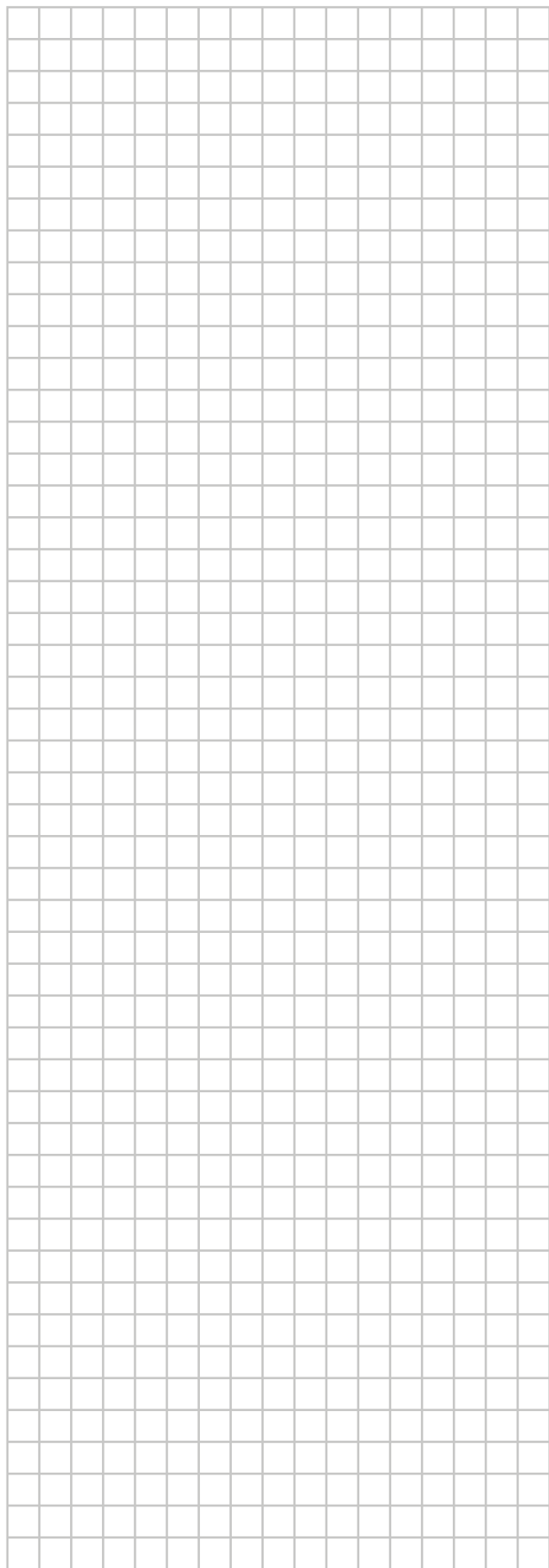
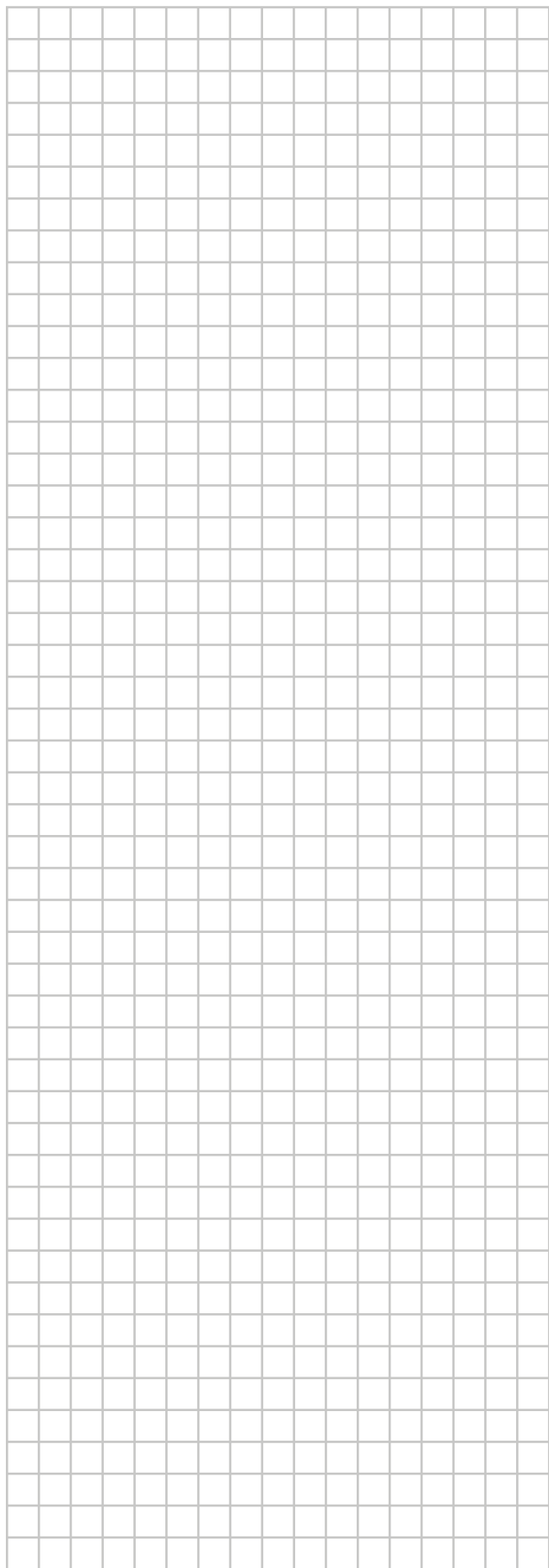
Za postupak, pogledajte poglavlje "Izvođenje pokusnog rada" u priručniku za postavljanje unutarnje jedinice.

7 Tehnički podaci

Podset najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno). **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin extranetu (potrebna autentikacija).

7.1 Električna shema

Objedinjena legenda dijagrama ožičenja			
Primjenjive dijelove i brojčane oznake potražite na naljepnici dijagrama ožičenja koja se nalazi na jedinici. Za brojčano označavanje svih dijelova upotrijebljene su arapske brojke u uzlaznom redoslijedu, a ono je u pregledu u nastavku označeno simbolom "" u šifri dijela.			
	: PREKIDAČ		: ZAŠTITNO UZEMLJENJE
	: PRIKLJUČAK		: ZAŠTITNO UZEMLJENJE (VIJAK)
	: PRIKLJUČNICA		: ISPRAVLJAČ
	: UZEMLJENJE		: PRIKLJUČAK RELEJA
	: LOKALNO OŽIČENJE		: KRATKOSPojNA PRIKLJUČNICA
	: OSIGURAČ		: TERMINAL
	: UNUTARNJA JEDINICA		: PRIKLJUČNA LETVICA
	: VANJSKA JEDINICA		: STEZALJKA ŽICE
BLK : CRNO	GRN : ZELENO	PNK : RUŽIČASTO	WHT : BIJELO
BLU : PLAVO	GRY : SIVO	PRP, PPL : GRIMIZNO	YLW : ŽUTO
BRN : SMEDE	ORG : NARANČASTO	RED : CRVENO	
A*P : TISKANA PLOČICA	PS : PREKIDNO NAPAJANJE		
BS* : TIPKALO UKLJUČENO/ISKLUČENO, SKLOPKA ZA RAD	PTC* : PTC TERMISTOR		
BZ, H*O : ZUJALICA	Q* : BIPOLARNI TRANZISTOR S IZOLIRANOM UPRAVLJAČKOM ELEKTRODOM (IGBT)		
C* : KONDENZATOR	Q*DI : PREKIDAČ DOZEMNOG SPOJA		
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Q*L : ZAŠTITA OD PREOPTEREĆENJA		
D*, V*D : DIODA	Q*M : TERMOSKLOPKA		
DB* : DIODNI MOST	R* : OTPORNIK		
DS* : DIP SKLOPKA	R*T : TERMISTOR		
E*H : GRJIAČ	RC : PRIJAMNIK		
F*U, FU* (KARAKTERISTIKE POTRAŽITE NA TISKANOJ PLOČICI UNUTAR JEDINICE)	S*C : GRANIČNA SKLOPKA		
FG* : PRIKLJUČNICA (OKVIR UZEMLJENJA)	S*L : PREKIDAČ S PLOVKOM		
H* : OŽIČENJE	S*NPH : SENZOR TLAKA (VISOKOG)		
H*P, LED*, V*L : PILOT SVJETLO, SVIJETLEĆA DIODA	S*NPL : SENZOR TLAKA (NISKOG)		
HAP : SVIJETLEĆA DIODA (ZELENI ZASLON SERISA)	S*PH, HPS* : PRESOSTAT (VISOKI TLAK)		
VISOKI NAPON : VISOKI NAPON	S*PL : PRESOSTAT (NISKI TLAK)		
IES : SENZOR INTELIGENTNO OKO	S*T : TERMOSTAT		
IPM* : INTELIGENTNI MODUL NAPAJANJA	S*W, SW* : SKLOPKA ZA RAD		
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	SA*, F1S : ODVODNIK PRENAPONA		
L : POD NAPONOM	SR*, WLU : PRIJAMNIK SIGNALA		
L* : ZAVOJNICA	SS* : SKLOPKA ZA ODABIR		
L*R : REAKTOR	SHEET METAL : NEPOMIČNA PLOČA PRIKLJUČNE LETVICE		
M* : KORAČNI MOTOR	T*R : TRANSFORMATOR		
M*C : MOTOR KOMPRESORA	TC, TRC : ODAŠILJAČ		
M*F : MOTOR VENTILATORA	V*, R*V : VARISTOR		
M*P : MOTOR CRPKE ZA ODVOD KONDENZATA	V*R : DIODNI MOST		
M*S : MOTOR PREKLOPNOG KRILCA	WRC : BEŽIČNI DALJINSKI UPRAVLJAČ		
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	X* : TERMINAL		
N : NEUTRALNI VODIČ	X*M : PRIKLJUČNA LETVICA (BLOK)		
n = *, N = *	Y*E : ZAVOJNICA ELEKTRONIČKOG EKSPANZIJSKOG VENTILA		
PAM : MODULACIJA AMPLITUDE IMPULSA	Y*R, Y*S : ZAVOJNICA PREKRETNOG ELEKTROMAGNETSKOG VENTILA		
PCB* : TISKANA PLOČICA	Z*C : FERITNA JEZGRA		
PM* : MODUL NAPAJANJA	ZF, Z*F : FILTAR ŠUMA		



EAC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

3P512025-2 2017.11